Nc. 48-Vol. XLIX.

S

9

9999999999

9

999999999

FRIDAY 7TH DECEMBER, 1951.

Registered at the GPO as a Newspaper, Perce SIX PENCE







#### FOR SUCCESS OF OUR THING

NE thing absolutely essential for success is that people should scrupulously shun all violence in word, deed or The slightest attempt at violence would injure the cause. It would take away from the people the power of patient and clean suffering by tainting their conscience and let loose the retaliatory machinery of the government which would be but too glad to find some pretext for its use. People must bring to the altars of liberty the offerings of pure self-sacrifice and patient suffering. There will be provocations and oppressions which will tax their powers of endurance to the utmost, but, as it has been said: "He alone who endures on to the end shall be saved." Thus alone will they gain real freedom, thus alone will they get true happiness, thus alone will they gain real victory .. Sages of old mortified the flesh, so that their trained bodies might be proof against any injury that might be inflicted on them by tyrants.....We must voluntarily put up with the losses and inconveniences that arise from having to withdraw our support from a Government that is ruling against our will. Possession of power and riches is a crime under an unjust government, proverty in that case is a viritue, asys Thoreau . We must refuse to wait for the wrong to be righed till the wrong doer has been roused to a sense of his iniquity. We must not, for fear of ourselves or others having to suffer, remain participators in it. But we must combat the wrong doer directly or indirectly. If a father does an injustice, it is the duty of his children to leave the parental roof. If the headmaster of a school conducts his institution on an immoral basis the pupils must leave the school. If the chairman of a corporation is corrupt, the members thereof must wash their hands clean of his corruption by withdrawing from it, even so, if a government does a grave injustice, the subjects must withdraw co-operation wholly or partically, sufficiently to wean the ruler from his wickedness. In each of the cases conceived by me, there is an element of suffering whether mental or physical. Without such suffering, it is not possible to attain freedom.

-Gandhiji.

1000000 10000

999999999999

## સિહિને માટે આવશ્યક વસ્ત

પક્ષા ધ્યેવની સિક્રિને માટે અત્યાવરયક વસ્તુ એ છે કે આપણે વાણી, વર્તન અને વિચારથી સઘળી હીંસાના સર્વથા ત્યામ કરવા જોઇએ. હીંસા હિંદુમાં પેયું ધ્યેયની સિક્રિન માટ અત્યાવરથક વસ્તુ અ છે કે જાયલ વાલું, તેમ કે કોર્યા પ્રાપ્ત અને ધીરજથી શુદ્ધ ભલિદાન આપવાની તેઓ તે તેમ સહેજ પણ પ્રયત્ન કરવાથી આપણી લડતને હાની પહોંચશે. આપણી લોકોનું અંતર ખરડાશે અને ધીરજથી શુદ્ધ ભલિદાન આપવાની તેઓ તે તેમ સહેજ પણ પ્રયત્ન કરવાથી આપણી લડતને હાની પહોંચશે. આપણી લોકોનું અંતર ખરડાશે અને ધીરજથી શુદ્ધ ભલિદાન આપવાની તેઓ ની સક્તિ ક્ષાણ થશે અને સરકાર જે પ્રતિરાધ કરનારા શસ્ત્રોના ઉપયોગ કરવાતું બહાતુંજ રોાધી રહી છે તે તેના છુટથી ઉપયોગ કરવા મળી પહેરો. લોકા એ આડાદીની વેદીપર શુદ્ધ આત્મ ત્યાગ અને ધીરજથી લઢાવેલાં સ'ક્ટાનું બલિદાન આપવાનું છે. તેઓને લશ્કેરણીઓ કરવામાં આવશે અને તેઓપર ન્હલમાં ગુનરવામાં આવશે જે તેઓની સહન રાક્લિની સર્ખતમાં સખત કસાેટી કરનારા થઈ પડશે. પરંતુ કહેવામાં આવ્યું છે તેમ "અ'ત લગી સહન કરતારત જાયા શકરો." ત્યારેજ તેઓ ખરી આઝાદી પ્રાપ્ત કરી શકરો, ત્યારેજ તેઓ ખરૂં સુખ બાગવો શકરો, ત્યારેજ તેઓ ખરા વિજય પ્રાપ્ત કરી શકરો……પ્રાચીન કાળના સંતે એટલાજ માટે દેહ દમન કરતા હતા જેથી તેઓના આત્મા સુકત થાય. જેથી પાતાનું ધાર્યું કરાવવા માંગનારા નહીંમાના જીલમની સામે ટક્કર ઝીલી શકે તેવાં તેઓના શરીર કસાયેલાં બને.....આપણી ઈચ્છાની વિરૃદ રાજય કરતી સરકાર સાથે અસહકાર કરતાં જે કંઇ પણ ખાટા કે અગવડા સહન કરવા પડે તે આપણે સ્વેચ્છાએ સહન કરવા લઈવાર થવું તેઈએ. શારાએ ખરૂંજ કહ્યું છે કે અન્યાયી રાજયમાં સત્તા અને ધનદાલતેના સંચય કરવા એ શુના છે, ગરીબા સ્વિકારવા એજ સદુગૃષ્ છે….અન્યાય કરતારને પાતાના અન્યાયનું ભાત થાય ત્યાં સુધી અન્યાય દુર થયાની આપણે રાહ તેની નહિ તેઈએ. આપણે પાતાને કે બીતાઓને દુ:ખ પડે એ બ્હીકે આપણે એ અન્યાયના ભાગીદાર બનવું નહિ તેઇએ. પરંતુ અન્યાયોને સીધી યા આડકતરી રીતે પણ સહાયતા નહિ આપી તેના સામના કરવા જોઇએ…….એક ખાપ અન્યાય કરે તેા તેના છાકરાંઓની ક્રવજ તેનાં રક્ષણના ત્યાંગ કરવાની છે. એક શાળાના વડા સિક્ષક પાતાની શાળા અનીતીથી ચલાવતા હોય તા શિષ્ધાની ફરન એ શાળાના ત્યાંગ કરવાની છે. એક કારપારેશન ના પ્રમુખ અનીતી કરતાે હાય તાે તેના સભ્યાની કરજ તેમાંથી નીકળા જઇ અનીતીથી નિર્દિપ્ત થયાની છે. એજ રીતે કાઇ પણ સરકાર જો ઘાર અન્યાય કરતી હોય તાે રૈયતની કરજ તેવી સરકારને અન્યાય કરતી રાકવા પુરતા પાતાના સહકાર ખેંચા લેવાની છે. આ સઘળા દાખલાઓમાંના પ્રત્યેકમાં અમુક પ્રમાણમાં માનસિક કે શારિરિક કષ્ટ સહન કરવાતું રહે છે. એ કષ્ટ સહન કર્યા વિના વ્યાત્રાદી પ્રાપ્ત થવી અશક્ય છે.

ગાંધી છે.







44" Wide CREPON--GEORGETTE Special Price 3/11 yd. 41" Printed Georgette Pin Spot & Flora! All Over Designs 5/6 vard

## JUST UNPACKED! Latest SILKS SAREES.

LATEST

STYLES

IN

MEN'S

LADIES

&

CHILDREN'S

CHAMPALS.

-----

44" OPAL GEORGETTE in all shades . . 15/6 yd. 44" EMBOSSED GEORGETTE Beautiful Floral & Basket Design 12/6 yd. 44" VELVET CHENILE GEORGETTE 17/6 vd.

36" RING VELVET uncrushable 15/11 yd. 36" COLOURED SATIN BEAUTE 6/11 vd.

36" COLD RED SATIN 3/11 yd. ALL SHADES IN STOCK.

CHILDREN'S GEORGETTE SMOCKED FROCKS. EXCELLENT WORK 21/- each.

Saree Borders, Jari Trimmings Always . In Stock.

EMBROIDERED GEOR-GETTE SAREES. In all leadlog shades. Now reduced to 24/10/0- each. \_0-

EMBROIDERED SUEDE SILK SAREES. Attractive Embroidery. Special price £4/4/0- ench

GEORGETTE JARI WORK SAREES, with attractive wide borders in all shades. Now reduced to £5/10/-

PRINTED VOILE SAREES in Latest Designs 5 Yds Lengths 25/- each. 30/- each.



4+ "Wide HEAVY QUALITY COLOURED GEORGETTE All shades in Stock. Special Offer 4/11 Yard. 44" Coloured Georgette with double printed border Sky-Wine & Green 6/6 Yard

Phone 33-6229.

#### JAYBEE SILK HOUSE

39a MARKET STREET.

P. O. Box 5169.

## BONES WANTED

We Pay £7 PER TON F.O.R. your Station or Siding

BAGS RETURNED RAILAGE PAID

For Full Particulars write to:

## BULLBRAND FERTILIZERS LTD.

SARNIA.

## NATAL.

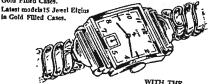
#### HANNON'S DETECTIVE AGENCY (PTY.) LTD.

Managing Director: O. HANNON, seventeen years Royal Irish Constabulary and Criminal Investigation Department, S.A. Police.

Manager: MINDEN PLUMLEY., ex-Hendon Police College and Criminal Investigation Department, New Scotland Yard, London. Criminal, Commercial and Matrimonial Investigations Carried Out In Strictest Confidence.

11/12 Pasieua Chambers, Jeppe Street; P.O. Box 5199 Johannesburg 'Phones: - Office: 22-7771. After bours: 24-4544.

21 Jewel Lord Elgin and 17 Jewel Elgin De Luxe in Solid Gold and Gold Filled Cases.



NEW MIRACLE DURA-POWER MAINSPRING

ADVANCE 1950 MODELS

## KATZ & LOURIE LTD.

"Cor. Eloff & Market Sts., JOHANNESBURG.

## Kasturba Gandhi Memorial Number

Copies of Kasturba Gandhi Memorial Number can be had at this office at 1s. 3d. including postage.

'Indian Opinion Phoenix, Natal. ì

The

# New India Assurance

Company Limited

for FIRE, MARINE, LIFE, ACCIDENT 1919-1950 31 YEARS OF SUSTAINED PROGRESS

WANTED AGENTS in the Union of South Africa for Life, Fire, Marine And Accident Business. Apply giving full details to:-

## RUSTOMJEE (PTY.) LTD.,

Principal Controlling Officers,

New India Assurance Company Limited 74 Victoria Street, Durban.

#### AS OTHERS SEE US

Extract from the "Review" (London) of 29-9-1950
A LEADING INSURANCE JOURNAL

"The Business of the New India has developed very strongly in the past three years with successive increases."

"The FIRE ACCOUNT has a remarkable record of sustained property."

"The MARINE FUND is more than double (2371 per cent) the amount required."

"The ACCIDENT ACCOUNT has an even more magnificent profit record . . . over the past 10 years,"
"LIFE BUSINESS: Life Department has been writing comparatively big business for the past 5 years,"

The confidence of the discerning Public in the NEW INDIA is amply evidenced by the following records attained in 1949:

-	Rs.	<b>.</b>	Rs.
Fire Premium	 1,70,32,179	Life Business in force	,,,,,
Marine Premium'	 56,04,844	ž exceeds	54,34,00,000
Miscellaneous Premium	 35,84,968	Assets exceed	15.34.00.00-
Life Premium	 2,88,79,302	Total claims paid over	17.05.00.000

In the vanguard of Indian Insurance THE NEW INDIA offers matchless Security and Service in all fields of Insurance,

#### The

## New India Assurance Company Limited

Cable & Telegraphic

Address:
"RUSTOMJEE" or
"NIASURANCE"

RUSTOMJEE (PTY.) LTD.

Directors: Sorabjee Rustomjee Rustom Jalbhoy Rustomjee EXPERIENCED,

RELIABLE

**AGENTS** 

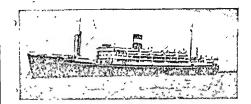
MAY APPLY

Principal Controlling Officers in the Union of South Africa

Phone Nos: 25845, 29807 & 28513,—P.O. Box 1610.

74 Victoria Street, DURBAN, NATAL.

"NEW INDIA IN THE SERVICE OF THE NATION"



#### I. S. N. Co. Ltd.

S.S. Karanja will sail on the 5th January 1952 for Bombay via Karachi and Porebunder.

Passengers must conform with the Vaccination and Yellow Fever innoculation requirements and obtain certificates from their nearest District Surgeon. Innoculation by and certificates from private Medical Practitioners will not be accepted.

#### FARES: DURBAN TO BOMBAY

single without food £75-0-0 First Class 50-5-0 Second " Inter-Class .. 33-15-0 20-15-0 Unberthed (Deck) without food Muslim Special Food £11-10-0 Ordinary Food £5-0-0 Hindu Special Food £10-3-0 Ordinary Food £4-5-6

Bookings for 1st, 2nd, Inter-Class and Unberthed (Deck) can be effected by communication with us by telegram or letters. Under no circumstances will unberthed passengers be

permitted to keep on deck with them more than one bedding roll and one trunk for use during the voyage.

For further particulars apply to-

SHAIK HIMED & SONS (PTY) LTD.

390 PINE STREET, Telephone 20432, DURBAN. Tel. Add.: "KARAMAT."

YOUR GARDEN'S SUCCESS-Begins with Good Seed

Our Long Experience is your Guarantee

Try our Famous

IMPORTED & GOVT. CERTIFIED VEGETABLE & FLOWER SEEDS

Available in Bulk and Packets

#### A. B. NAIDOO & SONS

(Established 1917)

Stockists of:-

GRAIN, FERTILIZER, HOES, PLOUGH PARTS. HARDWARE & GROCERIES at Competitive Prices.

Phone 21213. 145 Brook Street.

Tel. Add.: "GREENFEAST." DURBAN.

WE SELL ONLY ONE GRADE OF SEEDS-ABSOLUTELY THE BEST.

### DHIRUBHAI P. NAIK

Insurance & General Agent

For Life, Fire, Burglary, Riot, Accident, Plate Glass, etc.

Representative: National Mutual Life Asso Of Australasia. Yorkshire Insurance Co. Ltd.

Consult Us For Your Income Tax, Personal Tax, Revenue Clearance Certificate And Immigration Matters.

Telephone: 33-9033. 29e Commissioner Street. JOHANNESBURG.

### EVERY



### FRIDAY from NAIROBI-

A Constellation leaves for KARACHI and BOMBAY with immediate connections for all parts of:

#### INDIA and **PAKISTAN**



This is the fastest, most direct and most comfortable route, IMMEDIATE BOOK-INGS AVAILABLE.

"CARGO ACCEPTED"

Incorporated in India. Members of I.A.T.A.

Q-INDIA International LTD.

P.O. Box 3006, NAIROBL For details apply to LA.T.A. Agents and Airlines.

Cables "AIRINDIA."

Always Better. Better Always. Are Kapitan's Tempting

Sweet meats.



For nearly half a century we are leading in the manufacture of Quality Sweetmeats and Cakes. TRY US FOR THE LATEST INDIAN RECORDS.

Address:

### KAPITANS BALCONY HOTEL.

(KORNER SWEETMEAT HOUSE) Corner Grey and Victoria Streets, DURBAN.

Phone 23414.

Tel. Add. 'KAPITANS."



No 48 -- Vol.-XLIX

FRIDAY, 7TH DECEMBER, 1951

Registered at the G.P.O. as a Newspaper, Price: SIX PENCE

### VICTIMS OF CIRCUMSTANCES OR MAKERS OF CIRCUMSTANCES: WHICH?

"Say not 'I am," 'I was," or 'I shall be,"
Think not ye pass from house to house of flesh
Like travellers that are well lodged or ill lodged.
Fresh issues on the Universe the sum of him

That is the lattermost of lives."
-The Light of Asia.

WHERE shall we place the responsibility for the deplorable mess and muddle in which our generation finds itself almost hopelessly plunged?

Are we, as some profess to believe, innocent victims of circumstances over which we have not and never have had control? Sufferers of evils we neither created—nor helped to create? Unfortunate reapers of others sowings?

Is it literally true that the sins of the Fathers are visited on the children who, themselves, are innocent and consequently guiltless? Because if such be the case it is obvious that our ideals concerning divine justice are not in keeping with the hard facts of life, and for some mysterious reason, or no reason at all, the innocent do suffer for the guilty and are compelled to pay debts they have not incurred.

Conscience, which is the voice of man's higher self, rejects so revolting a conclusion. And yet, what other is there that can be drawn unless we recognise Past, Present and Future as but parts of beginningless and endless "Now," and the birth and existence on Earth of an individual man or woman as but a recurrence of something that has happened before on innumerable occasions -a link in an endless chain of becoming-a carrying forward of the balance of what has been achieved in past lives; of things done well or things done ill?

(L. W. Ritch)

As Poet Laureate Masefield puts it: "My life's a statement of the sum of vice indulged or overcome."

Have not mankind's Highest and Greatest emphasised that it is the sower and not another who must be the reaper?

And where other than in the field in which the seed was sown should we expect to find the fruitage?

Vicarious atonement is a doctrine sufficiently hard to accept. Vicarious and wholly undeserved suffering—the sins of the guilty visited upon the innocent—is an impossible one.

Moreover, 'why should the coming into birth—the incarnation of the soul as a human being be regarded as an unique event, one that has never happened to it before? Because to the new personality the events experienced as former and entirely different personalities, are, in the case of the ordinary man or woman a blank?

Surely not, if it be borne in mind that what the new personality expresses is, "All that total of a soul which is the things it did, the thoughts it had, the self it wove.....the outcome of him on the Universe." Not the former personality reborn but its product,

As put in "The Light of Asia,"

"He cometh reaper of the
things he sowed
Sesamum, corn, so much
cast in each birth
And so much weed and
poison stuff

To mar him and the aching Earth."

What we know in the manincarnate as Character is what indicates the soul's growth and its progress towards self realization.

The growth of the soul towards complete self realisation and to the full expression of its divine potentialities are the object- and purpose of our births and rebirths as "persons." During the

intervals between incarnations or lives on Earth the soul, the man's self, digests and assimilates the lessons learned. He "eats of the fruit of the tree of knowledge of good and evil." His succeeding incarnation indicates the extent to which he has profited by his experiences. This may be much or may be little.

In this, also, Character as ex pressed through the new Personality, is the real indicator. The test is, which predominates? The divine in him or the un divine? Selflessness or selfishness? Where does he look for his gains? In things (thinks) of the Spirit, or in satisfaction of sense appetites and self aggrandisement? Is he a server or exploiter of his fellowman? In short, is he outgrowing and transcending the ordinary personality limitations and farming the spark of divinity which is the real self of him into the Flame it potentially is in each one of 115?

What a different world we might make of this could we but grasp the true meaning and pur pose of life and living and make that truth a fact of our consciousness. How different would be our attitude towards our fellowman—irrespective of race, creed, casts or colour—did we appreciate that each is in the fullest sense his brother's keeper? That we are in truth and in fact, "Members of each other."

Who but the most arrant fool lacking all sense of values would batter his divine birth right for a mess of pottage were the true "why" of his existence brought home to him?

And, the smart ones, whose lives are dictated by jungle ethics "each for himself and the devil take the hindermost"—and to whom the only Commandment that matters is the eleventh, "Be not found out." Would they, too, continue to believe in their cleverness did they realise that the over-riding Divine Law of

Readjustment, (Karman), "which none can set aside or stay," must assuredly overtake them and compel them to repay measure for measure, not in some fictitious Hell such as the priests of certain cults have imagined and depicted but here on Eearth where, "The Law that makes for Righteousness" was broken; where wrongs were done; where seeds of wrong thinking and wrong doing were sown, and therefore where they must be reaped as retribution and so that the lesson, "Do unto others as you would they do unto you," be learnt.

What a different world we might make of this were the next one or two generations, from their youth upwards, taught at least something of the truth regarding the relationship of Present with Pest and Future.

The present, "Pull devil, pull baker," conflict between Principle and Expediency, between what is felt to be right but is not done because its doing may necessitate the surrender of worldly advantages, the giving of self in too larger measure, would be answered for good and for all, and that in only one way-the right, way, The prayer, "Thy Kingdom come, Thy will be done," so glibly uttered by the lips, so little appreciated by heart, and head, would acquire a new significance and meaning,

With man as a willing and glad co-operator in the divine plan, the prospect of changing the existing near hell on Earth for something more nearly approximating to a heaven on Earth would cease to be just a Utopian dream

The vision of the Lion lying down with the Lamb and being led by a little child might become a reality.

### Indian Opinion

FRIDAY, 7TH DECEMBER, 1951

## Erred On The Wrong Side

THE Rev. C. J. Lucas, Modcrator of the African Gospel Church, Johannesburg, has written a letter to Mr. Warren Austin, Chief American delegate to U.N.O., which should not be allowed pass without comment. In it Mr. Lucas states that instead of the United Nations trving to deal with the racial difficulties of South Africa, which were entirely domestic problems, it would be better if it desisted from further criticism and interference, and co operated by giving several million dollars to help the Union in its noble efforts to raise the standards of the Coloured taces. Mr. Austin, according to Press reports, has written to Mr. Lucas saying that the contents of his letter have been referred to the State Department. A letter in similar terms is reported to have been sent also to Sen. H. C. Lodge, Washington.

Mr. Lucas, an American, has been connected with missionary work in the Union since 1922 and has lived here since 1935. In his letter Mr. Lucas says:

"South Africa has the greatest and most difficult racial problem of any nation. As you know, there are a great many Indians. There are many Coloured people (we call them mulattors in America) also, There are about 8,500,000 Natives in South Africs They outnumber the White population about three to one.

"It is difficult for people living outside the Union to form a correct opinion of the racial problems which the Government and its White people are trying to solve in the highest interests of all concerned. Many things have been brought to the attention of the U.N.O. committee which have been greatly exaggerated and in some instances are untire.

"As an American citizen, as a missionary who has the highest interest of all nations at heart, and as one who stands for righteousness, I can testify that the Union is very magnanimous in its treatment of all the Coloured races. Speaking of the Natives, this country spends infinitely more annually in service for them than it receives in direct revenue from them."

With all due respect to the Reverend gentleman we regret to have to differ from him. Mr. Lucas is an American but he seems to have lost all American influence and has become thoroughly South Africanized. His statement will certainly win for him laureis from the present Government but not, we fear, from the non-Europeans. Before the United Nations condescends to give South Africa dollars the first

essential stipulation it would be justified in making would be that South Africa should change her constitution by removing the Colour Bar from it so that all are treated alike in the eye of the law irrespective of their race or colour. If White South Africa would only shed the fear complex and strong race and colour prejudice and befriend the vast man power God has blessed it with by giving them elementary human rights, which is all they ask for and which they are denied, that manpower would be an asset worth thousands of times more than all the dollars U.N.O. could ever give. You surely cannot claim that the Colour problem of South Africa is a domestic affair which brooks no outside inerference and at the same time ask for financial help from outside to solve that problem?

If South Africa has a clear conscience why need she fear a commission appointed by the United Nation coming to inquite into the whole position. We have no doubt that would be the wish of the vast majority of the population of South Africa. But can it honestly be denied that what the rulers of South Africa understand by "population" is only the "White" population and the rest are mere animals to be placed in their respective kraals? Does the Group Areas Act mean anything else? If the Coloured people of South Africa were really treated "magnamously" can Mr. Lucas explain why the country is seething with discontent? An enquiry recently made by the South African Institute of Race Relations has elicited the fact that

- (1) The vast majority of African urban workers are paid wages wholly inadequate to meet the minimum expenditure necessary for healthy existence.
- (2) Even where the husband's earnings are supplemented by contributions from other members of the family, the essential minimum expenditure still cannot be met.
- (3) There has been no increase in the basic wages in the there occuspations employing the largest numbers of Africans, at least in the last six years, and the cost of living allowance is inadequate to meet the increased cost of essential commodities.
- (4) The steep rise (48.5 per cent) in the cost of food in recent years has had a disastrois effect on the expenditure of Africans, who must spend the major portion (87 per cent.) of their meagre carriage on this item alone.

Similar conclusions to these were

drawn in the Report of the Non-Europens Bus Services Commission in 1914, which found that African family income was insufficient to meet even the minimum requirements for subsistence, health and decency, not to speak of emergency requirements such as doctor's fees and medicines; the replenishment of furniture, crockery and other utensils, blankets or other bedding equipment, or the claims of civilised life, such as Church dues and children's school books This was the situation in 1944, and today it is even worse, because the gap between income and expenditure has widened considerably since those words were written. (We are indebted for this foformation to "The Cost of Living," a booklet just recently published by the South African Institute of Race Relations,)

And now these are the words of no less a person than the Bishop of Johannesburg, the Rt. Rev. Abrose Reeves, uttered only on November 28, before the Johannesburg City Council's General Purposes Committee:

"We are pursuaded that the single and most urgent problem facing our city at the moment is that of Native housing, and that the present conditions of housing of great numbers of Natives are so evil that they are becoming intolerable."

The Bishop said that the city's housing situation was a standing reproach and challenge to men who believe in the justice and love of God."

Commenting on it 'The Rand Daily Mail' observes: "Nobody with even a superficial knowledge of Native affair in Johanes-burg would dispute this contention.... Lack of Native housing is the primary cause of the crime ware and the high incidence of disease. This is not a sudden development; on the contrary, it has been staring the City Council in the face ever since the squattle movement during the last Wart."

We need hardly mention that a similar situation exists in Durban also.

If we are to add to this the Pass Laws and their evil effects on the Natives, their very low educational standard, the inhuman treatment meted out to them by the Police generally and also in prisons and scores of other disabilities they continuously suffer, it would become quite a long story.

Mr. Lucas himself may be magnanimous; there are many other God-fearing individuals who are magnanimous, which makes life for the African worth living Were it not for that it would have been impossible for him to live.

We do not doubt the sincerity of the Rev. Lucas nor the motives that prompted him to write the letter mentioned above. But in our simplicity we are often apt to err on the wrong side and this seems to have been the case in the present instance.

## **NOTES**

Less Apartheid

THERE was less apartheid in I South Africa to day than when the Nationalist Party Government came to power, Mr. J. W. Mushet, M.P., told a United Party meeting in Cape Town last week. In industry there had been a wave of integration of the Native and Coloured people, Mr. Mushet said. Even in Government departments there had been some In Johannesburg integration. Natives were being trained as telegram messengers, a job previously done by white youths. The Government had not implemented a new policy as it had promised it would .- SAPA.

#### What Do They Seek

The above would give the impression that there was more apartheid when the United Party was in power. Does the United Party take pride in the fact? Or does Mr. Mushet believe that the Nationalist Government has not gone for enough yet? The fact is that the Nationalist Government has introduced apartheid as it never existed before and is continuing vigoriously with its policy. The Coloureds and the Natives have been introduced in the Government departments in order to

train them to serve their own groups of people when apartheid is absolute and complete. The Government has not made a secret of that fact.

## Indians Relterate Protest Against Group Areas Act

The working committee of the Transvaal Indian Congress decided at a meeting in Johannesburg, last week, to call on the Indian community not to co-operation in any way with any authority established under the Group Areas Act. The committee resolved that, in common with the other non-European sections on the community, it would resist at every stage all attempts at the expulsion and displacement, direct or indirect, of its people from their present areas residence, ownership and trade under the Group Areas Act.

Dr. Y. M. Dadoo arrived in arrived in Durban on Saturday and addressed meetings during the weekend in Durban and districts organised by the Natal Indian Congress, calling upon Indians not to co-operate with the authorities in inplementing the Act. Dr. G. M. Naicker president of the N.I.C. also addressed meetings.

#### Union Parliament

Union Parliament will be opened by the Governor-General, Dr. E. G. Jansen, at noon on Friday, January 18, says an official notification in the Government Gazette dated Friday, Noyember

#### Apartheid Infringements

H. Bestenbier, a Coloured member of the Good-wood Town Council, appeared in the Bellville Magistrate's Court, Capetown, last week, charged under the Post Office Act with obstructing the normal course of business in the Post Office. Bestenbier was arrested at River Post Office. It is alleged that he did not leave the European section of the office when asked to do so by an official The hearing was adjourned to December 13

Two Indians were charged under the Group Areas Act in the Pretoria Magistrate's Court last week with occupying premises at De Beersrust, without a premit. The two Abba S. Naidoo, aged 60, and Kesswal Surramaa, aged 35, were found not guilty and discharged.

#### Mayor's Reply To N.I.C. On Referendum

The Natal Indian Congress received the following reply from the Mayor to its request for a referendum of all citizens to decide whether the Group Areas Act should be implemented or not: "Your suggestion that a referendum of all inhabitants of the City should be held appear to be impracticable, because, (to go no further than this one reason) it would be impossibe in practice to hold a referendum on any subject without an official list of the persons entitled to vote thereon," The Congress addressed the following letter to the Mayor: "We are pleased to note that you do not reject the principle of a referendum as proposed by us. However, you contend that it would not be possible to hold the referendum as there is not an official list of all persons entitled to vote. We submit that it is unreasonable to set aside the question on the ground that all persons are not officially listed. "There is a list of European voters. But through no fault of their own, the non-Europeans are not included in it. We are of the opinion that the matter is sufficiently important for the City Council to embark immediately upon the compilation of a The Council considered the implementation of the Act of such importance that it appointed a special committee of experts, who have worked on plans for

nearly a year. It could, therefore, quite easily set up the machinery for compiling the necessary voting lists. The data obtained by the recent population census will make the work easier. It is essential for the Council to remember that the implementation of the Act will deeply affect the very lives of nearly 300,000 non-European citizens of Durban, and the most elementary principle of democracy demands that the will of these people be ascertained."

#### Non-European Transport Crisis

In a Press Statement the Natal Indian Congress states: The possibility of the complete collapse of all passenger transport services operated in Durban by non Europeans within a matter of months emphasises the neglect of the authorities in dealing with this vital question. The Natal Indian Congress, realising the pending crisis, called a conference of 24 organisations in March this year at which delegates representing over 30,000 members advocated subsidisation by the Government and employers of labour to meet the increased costs of running the existing transport services. We reiterate that that is the only practical solution. The non-European people, forced to live away from their places of work through the enforcement of the policy of segregation, cannot afford to pay even the 1d. increase that is being asked for by bus owners. The high cost of living makes it impossible for non-Europeans to meet any additional costs in transport on their present wages. . Instead of regarding the transport question as an urgent one and instead of taking immediate steps to end the chaos that exists at the Victoria Street bus terminus, the Durban City Council has merely shelved these issues. And now Technical Sub-Committée has come out with plans which, if put into operation, will hit the non-Europeans very hard even in the field of transport. The White authorities in the Union are not even prepared to pay for the luxury of apartheid by making transport available for those who are victims of this policy. The non-European transport services. which have had to step in where the Council has shown a criminal neglect, must now be liberally subsidised by the authorities, if Durban is to prevent a complete collapse of all present services.

#### Indian Magazine

#### Barracks Library

The Secretary of the Indian Barracks Library Magazine writes: For the past three years, the Magazine Barracks Library was financed by the Municipality, but since the opening of the Brook Street Library, the City Council by a majority has decided to discontinue the grant, as it considers that the Brook Street Library should meet the needs of all Indians in Durban. A number of Councillors, however, favoured the continuance of the Magazine Barracks Library grant, . but they were in a minority. Rather than have the Library closed, the residents, through the Library Committee, will continue to administer the Library at their own expense. The Library is extensively used by the 5000 residents and the daily attendance is approximately 100, with the Library open from 3 pm. to 9 pm. Death Of Mr. Clements

Kadalie

Mr. Clements Kadalle, general secretary of the Industrial and Cemmercial Workers' Union, died in East London, on Wednesage of 58. Born in Nyasaland, Mr. Kadalie started the Industrial and Commercial Workers' Union in Cape Town soon after his arrival in South Africa at the age of 19. In 1924 he opened a branch of the I.C.W.U. in East London, and later in Johannesburg and other centres. He settled in East London with his wife and family in 1930. A few years later he organised a successful strike of domestic servants in East London. Some time ago he completed his autobiography, which he called "My Labour for Africa." This month Mr. Kada lie and his wife returned from a visit to his home, Chinteche, in Nyasaland. He took seriously ill and died of sugar diabetes. He leaves a widow and five children to mourn their sad and tragic loss. One of his sons 22 year-old Victor, is a second-year medical student at St. Andrews, Scotland. and another son, Alec, is a clergyman in the Cape. Mr. Kadalie

was frequently arrested before 1930. He appeared on such charges as incitement to violence, contravening the Pass Laws, and defying authority, but was seldom convicted. In 1927 he appeared before the League of Nations in Geneva as unofficial delegate. following the failure of the White tride unions to come to an agreement over a delegate to the In-1 mational Labour Congress. Recently an I.C.U. Ha'l was opened in East London which was built by the energetic band of workers under the leadership of Mr. and Mrs. Kadalie and stands today as a monument to the work of the late Mr. Kadalie.

#### Difficulties In Continuing University Commerce Classes For Non Europeans

The University of Natal has for some years provided a B. Com. Course for non-European students. The demand for this course was at first quite day night, November 28, at the \*satisfactory, but of recent years it has dwindled, and in 1951, there were only twelve students and only two fresh entrants. The University has decided that it is impossible to continue the courses for non-Europeans in this Faculty unless more adequate support is received. It has therefore been decided that while provision will be made for students already enrolled to complete the course, no fresh students will be received unless there are at least to new entrants in 1952. The University has come to this decision very reluctantly as it feels that in view of the large number of Indian business men in Durban. there ought to be a considerable demand for the course, and the University will be only too pleased if wider response to the facilities offered makes it possible to continue the admission of non-Europeans to the Faculty of Commerce.

Phone Day 24169

Phone Night 833549

## L. RAJKOOMAR (PTY.) LTD.

14, CROSS STREET.

DURBAN.

Funeral Directors and Manufacturers of all classes of Coffins and Wreaths

Contrictors to the INTERNATIONAL FUNERAL COMPANY, LIMITED.

Reg. Office: 14 CROSS STREET, DURBAN

Country Orders for Coffins and Wreaths. accepted by phone and despatched by rail at the shortest notice.

### DR. MALAN ON COLOUREDS

Minister, opened a conference last Friday in the Union Building, Pretoria, to Cleones matters affecting the Coloured community.

The conference was attended by representatives of 11 municipalities on the Witwatersrand and in Pretoria and of Government departments.

The Minister of Transport, Mr. P. O. Sauer, attended in his capacity as Acting Minister of the interior, in the absence of Dr. T. E. Donges, who is leading the South African delegation to United Nations. The Prime Minister said the underlying principle of the Group Areas Act was that the various racial groups should be regarded as separate entities and treated as anah.

"And so we regard the Coloured people of the Transvaal as a separate group with their own separate interests, and the Coloured people themselves regard themselves as sucb."

Although they were a minority group in the Province, the Coloured people of the Trans-- vaal merited attention, said Dr.

There were 62,915 Coloured persons and 5,779 Malays in the Transvaal, making a total of 68,694. The largest number were on the Witwatersrand where there were about 41,000 Coloured persons and 4,500 Malays, making a total of nearly 45,500. They were a small minority in the Province compared with the Native population of 896,000.

The Coloured community represented 1,56 per cent of the total population of the Province. On the Witwatersrand they represented 3 per cent of the population.

The conference would discuss matters affecting the general interests of the Coloured community. The Coloured people, like any other section of the population, has problems such as housing. They, as a group, also had an interest in any residential area to be set aside for them and in the development of the area.

The underlying idea of the Group areas Act was not only to protect one racial group against the other, but also that each group should have pride in its own existence and develop along its own lines. But this could not be done without the group itself assuming some reponsibilities

The Coloured people of the Transvaal had so far had little opportunity of developing ontheir own lines. At one time 'to place restrictions on them-

DR D. F. MALAN, Prime they had been treated in the same way as Natives. The various Natives' laws had also applied to them. They were required to carry passes in the same way as Natives.

> When he became Minister of the Interior in a previous Cabinet he had felt that it was not right that the Coloured people, who were a soparate group and who to a larger extent than the Natives had the European outlook, should be treated os Natives. A change was therefore made and the Coloured people were exempted

from the pass laws and from the industrial Colour bar as applied to Natives.

Mr. Sauer said Government departments would do their share to implement this policy. On the railways an immediate start would be made to train Celoured persons to take over posts where Coloured communities were served.

He visuslised Colonical people being given an increasing degree of control in their own areas in the cities. He foresaw the appointment of Coloured Municival officials in the Coloured area and the staffing of post offices and police posts in Coloured area by Coloured persons .- S.A.P.A.

### YOU CANNOT REPRESS PEOPLE **ETERNALLY**

South Africa could never be a great nation unless it had a constitution which enabled it to weld together the genius of all its people, Native and otherwise, said Mr. Hugh Bryan, former Superintendent of Education, last week, when speaking on race relations, at the annual meeting of the Maritzburg Indo Euro. pean Joint Connoil.

Mr. Bryan said he would probably be called Communist because of his views, although he detested Communism, and might even be deported, although he was a pensioner.

The time had come, he said, to think not of the separate races but the common humanity of mankind.

"It is altogether wrong to imagine that a man who comes from a different part of the world, who has a different religion and coloured skin is outside our own experience of life.1

If we deny our responsibility to our fellow human beings, we deny our relations as human beings."

The old idea of the superiority of the West over the East must disappear if the world was to march forward. He did not deny the benefits that had come from British rule. The African was indigenous to South Africa and 70 per cent. of the Indiana had been born here. They knew no other country, yet in South Africa's legislation they were denied the title of "citizen" and given only the lesser title "subicot."

A Native was a potential asset to the State, and to deny him fall development was not only unjust but suicidal. The South African Government had no right to despise the people who were struggling to the light and

"You cannot repress people eternally. It is a misconception of man's idea of Government. There are big men in every race, gradually forcing their way to the front and nothing can stop them."'-The Star.'

#### The Jan H Hofmeyr School of Social Work

#### Johannesburg

Offers a three-year course of study preparing for service as Welfare and Case Workers with Social Agencies and Institutions; as Directors of Recreation and Physical Education: as Secretaries of Social and Community Centres; Y.M.C.A's,, and Youth Organisations. Entrance Requirement : the Senior Certificate (Matric.) or equivalent. In only very exceptional circumstances exemption from this requirement may be granted.
The Next class will enrol on February 5tb, 1952.

Applicants will-be required to produce evidence of character as well as academic qualifications.

Prospectus and Application Forms may be obtained from

The Director, Jan H. Hofmeyr School of Social Work.

> Jubilee Social Centre. Eloff St., South. Johannesburg.

### SWEETMEATS

Puré Wholesome

Healthy

\* APPETISING-

- \* DISTINCTIVENESS of Flavour.
  - \* Combined with INGREDIENTS of the PUREST QUALITY go into the making of our SWEETMEATS.
- ★ Made by our experts whose knowledge and experience of the delicate art of preparing these Oriental DELICACIES.
- \* Assure YOU of the most PALATABLE SWEETMEATS money can buy any where in SOUTH AFRICA.

અમે દરેક નતની મીઠાઈએ બનાવીએ છીએ બહાર ગામના એડ રાને સંભાળથી તાકાદનું ધ્યાન આપીએ છીએ.

- Great care is exercised in the PACKING and DISPATCHING of country and foreign orders.
- ★ WE assure you of PROMPT, HYGENIC SERVICE with the GUARANTEE of SATISFACTION.

We specialise in:

Birthday Cakes, Wedding Cakes, High Class Fruit Cakes, Pastries, and Naan etc. —Ву—



(Cnr: Grey & Victoria Streets.) Phone 24965. DURBAN.

## THE WORLD'S MOST PRODIGIOUS CALCULATING MACHINE but I do try to be a good vegeta-

IS A 20 YEAR OLD INDIAN GIRL

By VERA

I FIRST saw Sakuntala Devi, one evening, in the great auditorium hall of the Rome University. The greatest Italian Mathematicians had invited her there in order to test this prodigious "human calculating machine."

Behind the huge desk, which took up most of the dais, little Sakuntala appeared almost to be crouching, frightened by this gallery of eminent scholars who were preparing for her the most tricky and insidious questions. Besides these, about a thousand people filled the great hall and all eyes were fixed on the young Indian girl.

Silence fell as one of the Mathematicians asked the first questions:

-What is the cubic foot of 719,323,136?

-896, calmly replied Sakuntala immediately, before the public had even had time to take in the number.

-It is not possible, there must be a trick, they protested.

—Ask me any question you like, replied Sakuntala, up to a number composed of thirty figures.

Questions came from all sides of the room, one after another.

-What is the cubic root of. . .

-The fourth root of. . . -The eighth root of. . .

The figures had hardly been mentioned than Sakuntala had the answer ready—the answer was then immediately verified by a calculating machine which took a far longer time to operate than the little Indian girl rook to work out her calculation. - At one moment, the machine and Sakun tala gave different answers. It was the eighth root of a number consisting of 32 figures.

-Please control it again, said Sakuntala gently. I think you have made a mistake.

The Mathematicians crowded around the machine and the sum was worked out 'again Sakuntola was right. And in the hall the listeners clapped their hands enthusiastically.

#### Her Favourite Books Are Charles Dickens' Novels

A timid ray of sun shone bravely through the great windows of the well known Rome hotel. Outside, dark clouds tried their best to suffocate it, but it evaded them and crep through again to light the serious little face of Sakuntala.

As she came into the room, all eyes were turned on her. Those present watched the slim silhouette draped in its golden yellow



The favourite hobby of Sakuntala Devi—who in three secon.'s can extract the eighth root of a thirty-figured number—is playing the flute and her dream is the emancipation of women.

sari gracefully move across the floor.

-Excuse me, I am afraid I am late. I was out late last night, or rather till early this morning, and I am not used to this night life which you Europeans like so much. My life in Bengal is very different. First, I must tell vou that I am a very lazy person - my favourite pastime is to sleep, for then I live in a dream-world all of my own. Once awake, I do not spend my time, as people think, studying hard - why, I have not even finished University. What I like to do, when I have helped my mother in her daily household tasks, is to go for a walk into the country and when I have found myself a peaceful, shady spor, I stretch myself on the grass and read a good book-best of all, I like the novels of Charles Dickens. And while I read I play my little flute. I can spend hours like this meditating what I have read and playing softly some lovely brahmin melody on my flute. All our music is religious music.

## How Do I Calculate? I' Do Not Really Know...

Everyone asks me the same question. And, believe it or not, I do not really know. My parents first noticed this capacity in me when I was only six years old. You will understand, a child of that age does not 'analyse what it does. It was in me, that's all. Now I can reason, but still I cannot give you the reply. What

astounds me is that others are no able to solve what to me is so simple. I make no effort, I simply see the answer which I immediately communicate to whoever asked me the question.

#### She Is A Vegetarian... But Loves Russian Salad

—Yes, I have lots of plans. I want first of all to visit all the capitals of Europe. I know only London, Paris and Rome. From here I go on to Vienna, Prague, Stockholm, etc. before sailing for the United States which is also part of my itinerary. I want to stop in London for at least two weeks in order to rest and eat some Indian food which I miss very much. You see, we Brahmins do not eat meat, fish or eggs. I am not a very practicing one

but I do try to be a good vegetarian. It was only last week that I tasted an egg for the first time: it was a kind of mixed salad of vegetables covered with a yellow sauce. I liked it so much that since then I order it for lunch and dinner. It is called. Now I have forgotten. Ah yes, Russian salad. It is wonderful. I tried eating spaghetti, but they are so difficult to manage...

#### To Know And To Serve Humanity

A charming little smile lights up this face already too serious and sold for its twenty years.

This simplicity, this candour, all go to increase the admiration everyone feels for Sokuntala. Behind those childish features and those large dreamy eyes, there is hidden an iron will and a great desire to get to know human beings.

For her, to extract cubic roots or to name the day of the week of a date which goes back three centuries is only a game. What she wants, is to come out of her little shell and explore the world in all its aspects so that she may better serve her country and her ideals: the emancipation of woman.—INPRA.



You will find this world-famous antiseptic Ointment invaluable for cuts, pumples, heat rash, chafing and other irritations of the skin and scalp. It also allays inflammation and brings speedy rehef and comfort to sore, trued feet

\*Comforts aching FEET! \*

P.O. Box 96.

Phone 24471.

To Furnish Your Home Economically
See

## LALA BABHAI & CO. (PTY.) LTD. 107 Prince Edward Street, DURBAN.

Stockists of:-

NEW-& RECONDITIONED FURNITURE & HOUSE-HOLD EFFECTS. RADIOS & RADIOGRAMS, MUSI-CAL INSTRUMENTS, SEWING MACHINES & OFFICE FURNITURE Etc.

Exporters and Commission Agents for Natal Fruit and Vegetables. We specialize in green ginger and Indian Vegetables. Wholesale only. Write for particulars Box 96, Durban,

## OUR INDIA LETTER

(FROM OUR OWN CORRESPONDENT)

Bombay, November 24.

### **ELECTION CAMPAIGN**

THE CONGRESS election campaign is in full swing. After an election tour in the Puvjab, Sit. Nehru, the Congress President has undertaken a tour of Travancore-Cochin. On his way there he addressed a mammoth meeting at Bombay. He described as baseless the charges of Dr. Amhedbar who has started a campaign of hatred and vilification against the Congress and recently said that the Congress was an enemy of Harijans. In fact, Sit. Nehru said, the Congress as well as the Governments at the Centre and in the States had been doing, and will continue for the amelioration of to do, everything in their power the Harijans' conditions. Nebru stoutly defended his foreien policy and said it was being appreciated in foreign countries, and it had fundamentally proved beneficial to America. "Do not vote for the Congress and me, "he added," if you do not like my foreign policy." India would always try to have friendly relations with Pakistan and every other country, he maintained.

### Study Of Sanskrit

The President, Dr. Rajendra. prasad, said at Darbhanga (Bihar): "There is no other nation in the world which has been able to keep its ancient literature as India has been able to do. Those who devote themselves mainly to the study of Sanskrit should also acquaint themselves with the trends of modern life. I hope that side by side with the study of Sanskrit literature people will try all possible means for restart. ing the flow of literature whose progress has remained arrested for the last several centuries." He referred to the influence of Sanskrit literature in China. Tibet, Japan, Java, Middle Eist and Europe from ancient times, and said that for understanding the character of human civilisation and for enjoying the bighest and best form of art it was very essential for everyone to devote himself to the study of Sanskrit.

#### Increased Jute Export

The Government of India have decided to release additional quotes of jute to about 50 countries for the shipment of which —by the end of December, 1951—licences will be granted freely to all e-porters.

This decision has been taken not only in view of increase in production of jute goods in India but also in response to urgent demands for them in these countries. The list of countries includes French West Africa, Greece, West Germany, Iran, Malaya, the Netherlands, New Zealand, Norway, Sudan, Singapore. Turkey, Paraguay and Czechoslovakia. The U.K. was recently given an additional quota of 20,000 tons, making a total of 52,000 tons. Australia has also been alloted an additional 40,000 tons, bringing the total quota of exports to that Dominion to 75,000 tons. It :s gathered that India exported nearly 2425 lakh tons of jute goods in the first half of this year to soft currency areas, while in the current half year exports will be a little over three lakh tons. Taking into account the export of jute goods to hard currency countries, India will have exported well-nigh eight lakh tons by the end of this year, as against 6,78,000 tons in 1950.

#### Removal Of Poverty

Speaking at Cuttack (Orissa) Dr. Rajendraprasad declared that during his present visit he was finding the same problem which he found on his previous visits, namely, how to help in removing poverty in O issa, as the place had enough lands and mines. Poverty, therefore, was due to the non exploitation of these natural resources. The President said that he was covfident that under the changed conditions of the country these conditions of the cooling these resources which would to fully utilised in tringing prosperity not only to the State but also to the whole of India. Already some progress had been made during the last four or five years in de-velopment projects and he had no doubt that greater attention would be paid in future to achieve future progress. then referred to the present mission of Acharya Vinoba Brave and called on the people to come forward with gifts of land for the landless poor. He said that Orissa had a large population of Adivasis and population of Advasis and Harijans and they had to be settled on land. The develop-ment of these persons and the areas inhabited by them should be forecose in the plans for improvement of Orissa. That, he said, required the help of the Centre and he had no doubt that it would be forthcoming.

## For Non-violent Revolution Acharya Vinoba Bhave laid down what he called his

programme of peaceful revolution in the country. A more equitable distribution of land and the establishment of more harmonious relations between workers and employers in the workers and employers in the field of industry were the two essential parts of his programme, he said. Acharya, Bhave, who walked to Kishenganj, a labour Rejghet, (Delhi), to address a workers' meeting said that workers must not confine their demands to better wages and higher bonus only; they should seek to transform the existing Under the economic system. system which the Acharya was working to bring about, there would be no employers and consequently no employees. In his view, it was essential in the national interest that industrial enterprise were regarded as some kind of trusts. The Acharya did not agree with those who held that since capital belonged to the capitalist, he should, therefore, be allowed to make profits or least take out a greater share of the profits than others. Capital belonged to the nation and the capitalist was entitled to a share only because he managed the enterprise. Acharya Bhave felt sure that the changes could be brought about peacefully by appealing to the good sense of the propertied classes. Also, it was imperative that workers facilitated the change of heart on the part of the rich by co-operating with them to the best of their ability. In this connec-tion, the Acharya laid great emphasis on workers receiving the necessary technical educatiop.

#### Indian Editor Killed In Air Crash

A Press communique issued by the Ministry of Communications on Navember 21 says:

"The Government of India regret to announce that a Decoan Airways' Dakota aircraft crashed while landing at Dum Dum air port at 7.48 this morning. The plane was on a reheduled flight from Nagpur to Caloutta, having left Nagpur at 330 in the morning. There were 17 persons on board and it is feared that only one may survive." Mr. Deshbandhu Gnpta, President of the All-India Newspaper Editors, Conference, was among those killed. He was going to Calcutta to attend a meeting of the Standing Committee of of the A-INEO and the Indian and Eastern Newspapers Society. Only two passengers were brought out alive from the wreckings and rushed to a Calcutta hospital, but one of them died after admission. Mr. Desbhandha Gupta was Manageing Editor and a Director of the "Indian News Chronicle," Delhi. the was also Managing Director of the "Daily Tej." Born on Jane 1901, he joined the Indian National Congress in 1921 and started the "Daily Tej" in March, 1923. He took an active part in all the Congress movements (1930, 1932, 1940 and 1942). He was a prominent member of the Punjib Legislative Assembly until 1945, and up to the time of his death represented Delhi in the Indian Parliament. He was also a member of the Central Press Advisory Committee, and became a Director of the Press Trust of India in 1949.

### R. VITHAL

Bookkeeper, Writing up Sets of Books, Balance Sheets, Income Tax Returns. Apply:

306 Commissioner St., Jeppe, Johannesburg.



#### WORLD FESTIVAL OF FORESTS

Mr. K. M. Munchi called on the United Nations Food and Agiculture Organisation to found an annual world festival of forests, Mr. Munshi was speaking as Chairman of the 60 nation F.A.O. conference Committee hononring Italy's annual "Tree Festival," day at a ceremony on Monte Mario, a hill on the outskirts of Rome. After planting a tree with the label "India" affixed to it, alongside one planted by the Italian Premier Alcide de Gasperi, Mr. Munshi said: "In view of the great success which the festival of forests has attained in India, I have suggested that F.A O. should celebrate an international festival of forests. Today many other countries are severally celebrating a Tree Day. Let all of us who are here to attend the F.A O. conference decide to celebrate a world festival of forests. A universal festival of all men who will, by planting, preserving and worshipping trees, build a new/ world of tomorrow when the clash of arms will be heard no more and the hymns of hate will have been transmuted into the song of peace." Mr. Munshi recalled the great enthusiasm when he

inaugurated India's first festival of forests two years ago, when about 40 million trees were planted, and the equal success of this year's festival. "I never dreamt, when I originally started the ides, that the vast population of my country would take to tree planting with such a universal zeal," he declared. "But in tree planting they found a new hope and a new mission. "A festival like this not only leads us to planting of more trees, it also mobilises the protective sense of the public by investing trees with the sanctity of living things. For trees, in my opinion, are life itself." Mr. Munshi said, the ancients appreciated the beauty and value of trees much more than we do. He quoted from an ancient Indian book: "The begetting of ten virtuous sons gives you the same religious merit as that of planting a single tree." The Minister continued: "And what a son? It needs no mother, no food, no school fees, and gives you shade and shelter and fruits and flowers, and its wet, soft breeze makes you happy. It never complains, never quarrels, always forgives. What a son in these days of food scarcity? It

wants not even an onnce of food-This festival is the most constructive enterprise in which all nations can co-operate to stop and reverse the advance of deserts upon the good lands of the globe and thus relieve the growing shortage of food." Loud applause greeted the Minister's speech when it was translated into Italian. All the leaders of Foreign Delegations planted a tree in this geremony.

ORIGIANAL CORRESPONDENCE.

#### Harmful Effects Of Coca-Cola

THE EDITOR INDIAN OPINION CIR:-Some time ago I saw an articlee to in your weekly on the above subject. It srems the public has not taken this matter seriously. Since I read the article I saw that the caffin Coco.Cola contains was working on me. I fell victim to three or four a day. Some times I felt just the same as a drunkard would feel. I then started checking on myself and saw that I was getting into the babit of Coca-Cols. I made up my mind to leave it completely and now I. am out of it. Sometimes I am forced to take it when offered by friends.

Then I watched the children at my school. Some of them ran to the nearest shop during playtime for Coca-Cola I questioned them. They said they felt a strong desire for it and could not do without it. I thought that must be the effect of caffin on their nerves and they just can't resist. I told them to use some other drinks instead. Some of them are doing so. A friend of mine claims to be a man of very strong will-power. He says his first job in the morning after washing his face and brushing his teeth was to open a cold-Coca-Cola instead of a cup of coffee or milk, and then half a dozen during the day. He is now at a stage of two or three a day. This shows that .t works on the nerves slowly and steadly. Because it is slow most of us ignore it. But it is like a tortoise. Slow and steady wins the race, and it gets full control over the nerves and makes a person a helpless victim of it.

I wish to draw the attention of the teachers to this subject and to advise them to study its effects. It might be of great benefit to the growing children who suffer from its effects the most as the srticle says.

B. F. PATEL School Teacher Bharat Vidva Mandir, Port Elizabeth.

#### NEW MYSTERY COMIC SERIAL

#### LESLEY SHANE



Save Money On FURNITURE

SPECIAL WHOLESALE DEPARTMENT TO CATER FOR STOREKEEPERS

Write for Price Lists and Illustrations of Factory-made Furniture:

Bedroom Suites, Diningroom Suites, Lounge Suites, Office Furniture, Kitchen Furniture and Occasional Furniture You can also send Customers to our Showrooms to be served on your behalf or sell to them from our Catalogue which we can supply on application.

## SIMPLEX FURNITURE FACTORY

(PTY.) LTD., 64 Alice Street,

DURBAN.

#### INDIAN OPINION

CWEEPING economic changes Dunder the Mao Tse Tung regime have relieved hunger and poverty among the Chinese masses, Mr. K. M. Panikkar, India's Ambassador to Peking, said in a Press interview in Paris.

On Chinese representation in the United Nations, Mr. Panikkar, a member of the Indian Delegation to the U.N. General Assembly, said:

"They say the United Nations is an unreal body with China out of it. It is part of their legitimate international existence. don't feel unduly worried about the present representation. They are amused at people who think they can make the world believe that China is represented by a group of people who have no authority whatever in China."

Mr. Panikkar, who first went to China in 1945, as Ambassador to the Chiang Kai-Shek Government, spoke in answer to questions on social and economic changes and on China's feeling about Korea the West. Confusion . prevailed in the economic life of the country then," he said. The producer did not get his legitimate price and the consumer did not get his goods. Today not only the currency but prices are very stable, and the interflow of goods from country to town is so

### PRESENT CHINA—A PICTURE OF **NEW REGIME**

well arranged that fruits from Dairen are available in Canton and Canton fruits are served in Peking.

"Their system of distribution of grain is so remarkable now that not only is there no famine any. where, but they are able to produce a very considerable surplus. Last year they offered us one million tons. There is no sign of

"One sees a lowering of the atandards of the rich and upper middle classes. But one sees also a very substantial improvement in the economic life of the villagers. One of the reasons that makes this regime popular is the fact that whereas in earlier times the poor had to pay, today the rich people have to pay. The peasant pays his taxes mainly in the form of grain, up to 20 per cent, of his output. Commercial experts tell me that house and land taxes are no higher than they were under the Kuomin. tang regime-the difference now is that they have to be paid.

Mr. Panikkar made these other comments:

There have been large-scale executions of people in direct association with the Taipeh regime, people generally described as counter revolutionaries. War lords have disappeared. There has also been a vigorous cleaning up of guilds, secret societies and such gangs as the Yellow Ox with which China was riddled.

One sees no Soviet influence. There are a considerable number of Soviet technicians, skilled workers of several different categories. When you talk of so many thousands of Soviet officials, that gives a wrong picture. What you have probably is people who are skilled mechanics, people able to do technical jobs with their own hands especially in the creation of new industries.

For the first time even from the old imperial days, China has a completely organised central government. For the first time administrations are directly under the control of the centre and enforcement orders and national policies are carried out all over the country. In that sense it is a consumation of the great revolution of 1925-27.

Chinese newspapers devote their columns entirely to internal matters. They carry very little news from outside.

The Government's actitude towards Protestant missionaries is not hostile. .

The Chinese are sufficiently engaged to see that their interests are not affected. The Chinese have always been agreeable to a settlement in Korea on reasonable They have always said they will discuss a cease-fire and withdrawal of troops. They have equally said they will not agree to any settlement which means control of Korea by outsiders.

In the Chinese mind. Western Europe and North America are two different countries and two different sets of circumstances. They cannot see what interest Western Europe has in China any more than they have in Wes'ern Europe, unless it be a continuation in mind of the theory that the world belongs to Western Europe wherever it is.

China has become a great power and intends to go forward, militarily and otherwise. China does not propose to lag behind anyone. You have got to face that fact. Whether you recognise China from a diplomatic point of view is a very minor poin, and it will be a terrible mistake not to take note of new China's existence or power.

Chairman Mao strikes me as a man of very wide human interest. a person devoted to things of the mind and with a full appreciation of what is required for China.

Answering another question on Mao's health, the Ambassador said: He is 58. He has gone through a great deal of physical hardship. I don't say he is in the prime of health, but he keeps good health."

## Stocked by all good Tailors

# Albein Serges

and

## Beintex Suitings

#### TRADE ENQUIRIES ONLY

## BEINASHOWITZ BROS.

WHOLESALE WOOLLEN MERCHANTS

333 Pine Street,

DURBAN.

Box 2689.

Tel. Add.: "SUITINGS." Phones: 20063 & 63512.

मानव अधिकानी होश माथुस

भेरी मानवा बाज छ पे महर्म

मन्यापम नामरी जनमे हेनम्बामा

सामः भागात हिनसामां माताच

## માહોક્ષ માહેક્ષના શ્રત્રે

(अध्यक्ष श्रीः हश्यमाथक)

शिंद १९४१६१, धर्माने नामे रनाय' पढार पडे छ, ते पन्ने मार्गी हाणा ल्यानारा, ४००१ने नामे वासनानी हा ४६१ १९९ए।ना मादमां ६साधित

आंअश्बेती, माध्यमा नमेता निर् आपछे क्रेत क्रेतामां भेभश्पहे भेसारी ઉદામીનતાને શાંતી, જાતાને દિઘરતા, સામનાકા સાંત્રેશનિક તેમ, વ વ્યત્ને- પુ માનવવાના સીફા કા**ર** તકરવા

र शहीपछ, भूतना प्रभेष गुला भार એ છીએ કેમર બકિતથી, ધાર્મીક मरेत है। साधारत जाताम पर्य आहर हे तैकत जाव अध्यप्त नहीं વેતે વિષે આપણે કમા વિશેષતા, भायवीन मात्रनताथी छान भाव हो લાગીય નાવાવે મનેબાબ જીલા અન યુકર ત્રલા માત્રે જાવાને શાલ माहमा परीने पाताने धन्दर मानवा व्यापखेन हेवतापथ हें हे हां छे. शिवता बाधमें धिये, यसे तेथा ક્ષેર રાત્રવાને 'લીધે આપણે દેવતાને छ. दुशशारी थरते माथ्यस मेतातु सिंह ३२वं कोर्डाम. हुणंजता स्थत તેમળ ખીંજાઓની માનવતાની દાની તે જાણુંયું જોઇએ અને પ્રવાન પુર્વાદ ल है। हेर असी है हिमाल मिहिन में अन्तर होते हें हैं हैं हैं हैं कि कि कि कि कि कि में न्यान हुर क्यीने, निवेक्ते शुक् इम्रेस इंदेवशायवाती ६३ छा इरे, ५% નથી. પશેલું માહ અને ખાંતિ કાળા हिर्माण वस्त्री। शेह सम समन्त्री ही सहस माथस हुर हमी हिन्द भार भारत भारत है। તામાં કરતારા ત કહીએ લા જેવાબ સમજ છે. ભાવનાન યાજના प्रिमान्त प्राप्तान प्रमानिया है। १५६१ (या) हि—,1511मान्य क्र क्षमा, मनमा आसित छता व्यवातभा वान इब्रुवाची लाहा माम माना ની આંતી ફેલાવનારા, માતાનેજ લાગ- દુર્યાળતાતે સનજનતા, ખીકણાપણાત્ર भार मिल , छ जमम सारमे क ना कि मिल मिल है, अंति यान, છે. ઇચેરબદિત કરતાં માતાતેજ વિવેક ન ક્રાય તે માણસ વિશાસત વાકા માનવતાની વિરાખના જ કરે માટે શુદ્ધ વિવેકની જાર્રર છે. એ

છે." ગેપરના આ જવાગપરથી નારાલ એ લીકર તામાર કરવું જોઇએ. णाणत्तप्र हे हे साथ हे हे साथ हाह-सीखे बगह चित्र हो समायार क्षीग्रस अभावे हास पथ्य क्षीय है या भाषत व्यवस्थि अभाषती student extesse & depth ०९ हीइली समज या नहीं के अहिन अब्बदहाइ साग्र छे. राउँवी, भा और મામલા જાતાના છે કે મેં મામ उदेणतेना मेपर भी. जंगअभीते करवाण મિક્સન ફોર્મમાં કરેલી સુચતાતા वाजर्भिंगुरा त्रय अवाची वाहात अर्था स्पेराज है पाई जो पर्द संसंवा ર્ગ્રેત અફીતાય અંગ્રેડ્યા અમલ जानुद्रा करताज

हिम्में मात्र हिंद हात्र भन्दे બેદ તેતે સમજાતા નથી. માનવતી भागवतानी विज्ञामना को के वञ्जीत Apply All; Although alle balls સમખવા નથી: થ્યેય તેના થ્યાનમાં भूभाय है, अने तेन भाताता आहरा માણમ આવીથી અંત અતના માહમાં का पदी जाजी राष्ट्र देवा छता

भित्राचे नशी है नशी शुक्रं शानवाचे

નનવાના કાળ કરે છે. માણું દાનવ

HIPKIP AUSTHA HAGHA

BIK BIS IS & APP FAIS VIE

क्षेत्रे भार त रहेवाथी शहितते व्योह

માનવળવીની યુલ્યા સાધવાની છે,

ने, तेमती शुद्धि ५रीते, व्यापक्ष

शिहनी जमी शहतीओते। विशस हरी

ह नम 'हिंदि सिंह 'हिंदि मन ने

छ. आपछी भानवी भातिपताने गेर

און און און אולינו א אולינו א אולואו

भिल्लाती नेमान के अने सहायारी

Phip Ph irm fire intil

हानी छे, वेल अभाखे हे मातात

निगमिनाम मद्भ मिल निम सामितानी

માનવવાના અવલ્લવા રેડવાડા જર્કેક

भावतिता अत्येत्रे यावात् इत्था न विश्लमा वर्ष छ सम वर्षेत्र भी छ. ३५,०० कीपुसा - जो वामा भाष्यपानी नवा महमा आंत्रमा माहम साध जीवापीय अहती काईसा अयापी विवासमां हेल्या असम्मा समरामेवा אוא, צולן, אומיצואן אושיע אצפון, તાની વિક'ળના થતી અાવી છે. ધન, યનારા અનથી–આ ખધાને લીધે માનવ-समाप तेल तेता धम् छे. पुष्येता छ. अने आ सिहि जेनाथी अने तेने भीचे भानवन्तता तर्ह्या જ તેરા વિકાસ છે. એમાં જ તેના Alltaral asisal Historea ofisi יואל און אונשפי בצעוי בשני પ્રસન્નતા તેણું મેળવવાની છે. એમાં F WH , his hinstin . 6 . E 'મગમ્દાહ '?h.f '10,3 'hib? કરવાં કેણે માનવતાની સીમાએ પહોંચગ भानमां बीधं नि inse goselsek 1812 Igusts b मंड्या ज्ञानवर्ते क्षापार हेर्या चुपन

विभार भारतथाने अर्थ आति हेर्यहरासे आयुष्टे हेर्पार पर यहाच्या. the file this half all all all लन्त्रे आगुरी आनवतानी व्यवदेखना निसारी होता. असवी दीवे व्यापत् भेवेर याह शमान तमने हेपह पह માનતાં ગાતાનું આચરણ પદેશાંના તે માનક વ્યવૃત્તિ વૃત્તમાં ઉતર્ફર્શ ન मग्रे मग्रे रीवे आपथुने समलब्धे. माइंस जीव्यकोने पृथ्य क्यारमा छै" Wayne ", & HIS WARE THEALS" मिन्सी होते.. जेम भव शामव्ये Allo IAm Chile,, SIR74 'Br H મેવાન હ્યુજુ, એમ કેરલાકે આપણુ Ilichitch jan thine,, 31th 8તક્કા જ્યાતિથી હ્યું તક શ્ક્યાવવા The , their that the the the !! નીપઝોવે દેઃન બહીં વેમના દેઃખ હિતમાં મગ્ન થાત્મો, સ્વાર્થી ત રહીા, ર્યાદ કરી. નિનીર શાઓ, ભૂતમાત્રના આદક' રકતા અનુ *સ*શાવેનવાના "१४६४४मा त्रम, मेत्री, विभास, वंड्रावीपु १९५१ ज्ञाविता छ १ सम्बद्धा ज्यामलीप व्याहितायाती दृश्य हरक्र सामही। मंडीवनाडा लमा अ.प શામ જે. માનવજાતીના કલ્યાયું માટે મારા શાસુ અને સંદ્વારકાર્તા

अधिक मार्बसप्रा ज्याक स्पृती [ 'ke- kels fellithe alpe telle pilite iffelt महबानग्री मधी **ब्रा**प्त पुत्रा साम सप्त पित्रहा समझ देवी वदवापा पुत्रपा البالمالها بالاءعام بالاالعالم सामना, पात्रक त्रियक्तांती क्रिसीक भिष्ट बिम्ही, हिलास सामिश विम्ह બાતવામાં વેઓ સંલાકદાર પછુ કર્વા, अह हयाः सामीह अने पंतर्यानिपी માનીજના નજરના માત્તીઓમાંના ्रियंत क्षी द्रेश्वयानक अद्यापना

महीजुर्स ज्या मानववाचे, हान अहितंत्र भाषा, प्रकृत भाग भाष अभी व्याची ભાગમાં. વિમાશીવતામાંથી, કામરી શક્તિ मम्ये पूर्व मह्व उमडले डालवे जिसके. मानवी ४त व्यत् अने मानवी भारववामा भारत शामान आख भिगाम कि मिर्मामाम भिम ईहि भिष्या, धामना, भावना, प्रतिध्धा क्षेत्रिओ, धम्, कम्, आत्रिह, लाभ, वयापा मार्ग ४४८ मेर संरत १६६वा -भार भिताम होक प्राप्तिमान अने भुश्पायंथी, विनयसी अने निर-सानमानताथी अने संपम्प्री, धंभंधी કરનારી છે. એ ઓળખીને માણરો के जायी जाणते। भनुष्यत्वती हाती માર્તામ ત્રાવાવે મવેજાવ વિસંકુ છે વ આશા, તૃષ્ણા તે કામનાઓતે, લીધ માં માનવતાની વિડ'બના છે. જે છે. આ જાતની આફાંક્ષા અને પ્રચ્છા रीप शहले लन छ प हमाप्त ज्ञान Pf imply fil Alay yearly by

. ७ हम्म हिंद नमन इस लम्बे छ : मार्थान होत्रह नेपने प्रमाप्त નોંધ અને સુમાચાર

ભામાર્વા વાંક નધા. અમે માનીએ व्य । तम्, । ११ । १६। मध् । मध् । तम् મારફાર્ય તા લીકર છે. ખીન-ગારા ज महत्ते वाकली नवी. जाहा માકારમ છે. અમે માતીએ છીએ કુ भयावाड बाउड विना अर्डा अय छेडा જા કે મત આપી શક્તાશાઓના affeste 44 1891, ani an sign के हे प्रव्यास विवास सिक्षांतता तम

माप्र भारे भार होता संनेष थाम

तत्त्रवाननी परिसीमा प्रथा व्यागांत्र

Fre It ભાર છે. બાહ્મતા અત

માનવખવાવે. ગોરવ છે. આજ બધા

भूतक आमांक मानवतानु अने

bst pyres financhis sis

सम्बं ५२ीने भविष्यती प्रज्यता ५१माथ

કામીય કાર્યાણા સદ્યાણા આપિક

The history of the 164 પુરાવ તૈવાપાયા મહ્યવાજી બધાયા ઝુવાન કેડળ કાગ કરનારા ઉત્સા**ત્** મિક્રિક મિનિમિ મેજ મિલ્ કાલીના મામ કે કે મુધ્ય ત્રિક્તા કાર્યા સુધ્યાં મુધ્યાં 's feeth that believe so is 129 bleco अने तैत रहेरिक्ष-रमां शम्परी अन्तरी ભુમીની વાત્રાએ ગળા દ્વા જ્યાંથી કરનાં મુધી ગવા છે. તેમના ૨૨ વર્ષના ilf fifeiftig pip fie ippp] H-10 માથ ત્યામાલેન્ટ યોતાની

ગના જવા. મર્કદુમ માનાની માછળ છે. નેશ-સમાં બીન સત્તાવાર ટેલીગેટ તરીકે tike kilb lesher b iffusage "IL" I Itelh Vot spelle Bith हर्जाना विशेष्ट्रे आदिति। भेहाला ६वा मास चाल हावाचा अंदरादपा विदेश *થવા* યુત્રવાતક ઉક્રફેકાનું કરવાવા<sup>મ</sup> thisty and the islet the Bsat पाम्या निह. १६३० पदेश lhih Eltelfo મારા દેવી ખાદ તેઓ ગંભાર રીતે

The the jetber 18th 18th 3718

struk ihinitisik sik irfa

वर्भा महानमा बसवार

अने देसवेस सर्गमाने शिलीसंदर्भ

this "He limber the sight with

दीशियाम भीत मिर्माभ मेरवामा ज्याच्या १पा क्ता तेमोते निर्देष १३१मी छात्री

'tet 11-79te kinfte hec 'lint है। मेपा ज्ञान्त त्यापि ग्राधिकां भाव १ कि हैगा हैशारी स्थारीन रही है व बाह्य होतेन दाहल हरवाना १९१४ भवाधिशते भहर नि आपवाती for the top stay be the inh All Itibes white 1478kg भारिक गरे आवारीय गरेन स्विरिभि slar thatis hearly pipals માફાના કરી કરેલા વિશેષ

अध्ताना वे सामना ४१श. માલીકા જીવની લેનાના કાત મહે થી લેઓને કોલી સુકવાના કે જમીન अप पर्ध वसवार हे नेपारना समाभा

dal. જી. જોને નાતકરે તેલે ભાવવી કર્તા. नीहे आपना हारस रही हती. हा, अमसमा हात मही ज्यापा महराइ १६ (११) जीप जेर्र अर्रावाश जारपा ighte thicklift ther inselsely मुंजुर्सना ज्याहारा दृश्य १६७४न ज्यु shipy and theis blisher ે રાષ્ટ્ર શર્દે અના કાચાલાકુ રકતાન

ગેઝેટમાં ખદાર પડેલી તાડીસ જાણાવે 495 स ३०मीमा अवन्तु-९ ना हेर्य लेस्सी मेरवामां, ज्यानही जाम अरिश वा. १८ भीना अवर्त्तर क्रत्नरस तीपातन तालाजिन्द शिशाह व्यन्ति-श्रेमीयम मास्रामुन्ह

तेम्छे ' साहीशमां मारी महेनत 'तामक श भानी हती. है। इा व प्रत्यत् शम १४या मळीईानी ६७याण सर्वयया વત્તક વેમછે મરેર લેંક્યમાં લક્ષ્માં स्त्रमम् इसानी सता हपा द्वारा નુધાના તલ્યુ અનુ રેજેક્સ સાકુ શક્ક मधोगमां स्थापी ६ती १६३०मां ते र्मार जाड कर तिस्मिन रहेज डाम इम्म भर बाउनमा स्थापी ६ती. अपेते म्में हर्व ४६६४मां तेमधे तेती शामा *નન કૃતરા*લન આની તેમણે ઇન્ડર્સ્ટ્રીયલ न्य,सालेन्यमां यथे। इति। १६ वपनी endered org. He estellist oren भेशन ४८ वर्ष,पी वर्ज अन्नान કરત્રાના કાલ મક્લ્લાંગ્નમાં માવાના अन्दर्भ दशक्षाने विवाह बहुरवार पा ત્રૈનીયનના જન્મદસ શેકેટરી મી. કલે-A-13रोपस जीन्य इमर्स्स् वर्भ्स મરંવેમ મી. કલેમન્ટસ કરાલી

मासमा भारता हैरादी जीवाना भर्नी

मावानी आत्मभ्या सभी हती. या

तिथी तेते मुक्तवामां व्याप्ता ६ता, निह जना क्रमें हलीस ४२वा साजा व्याने वर्षवामा आयवा प त्याची

ું છે ફ્રાપ્ટ કરોડો મહ . G hitest alferik ibite મકારા આનેવા જ લાકશાસવતા માર अभी अवीपी हे अने भे भीशिपी મલે લાખ બીય-ગારા નાગરીકોને ઉપ मानशाना जात्रसंद्र्य १६०१नमा संग्राभात 9ા@ન્ક્યાંલું અ તાદ કાતાતે. તું છે કે તી અ શંત્ર વધારે મહેલું થઇ પાશે. WELL YZHI GRAN YARAN MIRSH લ ગાયવાને કરી શકે છે. હમાણાજ वारइापे. लाउर तहां धमतां रहताना BEN BLE . & BE BE HIE IHP hb fee lebleb lilef te be

નિલ્લાલાના એક ખાસ કમારી નીમા

क किर मिन्सी किर है हिर्मित किर्मित है।

કાનદા અમલમાં શકવાતું. કાઉન્સીસને તેતા કેસ દીસેમ્ખર તા. ૧૩મી પર

તેણે અમલમાં મુક્ત નથી. ₹વે વ કેચલ તાવ'ના નના નાવા १५या १या' सर्वाई वर्जन ज्ञारमें ible Bliche leif & & bile ile पार्डा शुल्लावर रहवाचा पाल्लाम ज्यामवा ભાય છે. જોદાનીસળગ'માં તેટીવાતે છે. સરકારી ખાતાઓમાં પથુ વધતી अप १६९]पा संभा वर्षता वर्षता भा छ. तम्ये हर्षे हे बहाजामां मेरीवा साहित क्षार्मामा क्रोतार देव क्षार्थ कालि त्याहे के हैं है में मिल म्हा ६ प्रथमसाम मार्थ मतामा to The reter Fight from the "He मलामा अने अध्वादीने भावने हर्या क्रिशाहितमां धुनाधेर पार्तिनी अक

HERIEK FIED INFEININ BIESER १६६ छ, इसरी यन नेरीवेनि એશબેર યાતાની નીતી અમલમાં મુશ भीर हुर शामा देते हे अभी देवी आक सी कि नी पड़ मेरी परसे इशास्य अ छ हे नेशनशीहर सहकारे है कि पहले माने माने पदी है हैं है પુરાનલીકર *સક્રમાંક શ*ૂર્વ એમાદ*્*યુક કુ છે તામ મામ કાંગ્રેસ માત્ર છે કે Al galbis yis ar Bar Bas अपार देड वधारे ६५. ही भे वस्त *ક્વનામાં હતી બાર્ક દેમલાના ૧*૩વાં भेडे हे सुनाधेटेंड भारीती सरकार विनदी लीना परंती कार्य अनी

पुजा ही. मांज छ।

Philipping tripping intelling आल्वा हर्याः जुससाम दीवर नारर मिक्टर हार, समक्ष भारा स्टबामा भरजले रेउवीया कार्नातसर् जसबीस मित्री पाउर जार्यासाना मित्राम ના ઝુર રહાર, કાહત એએ, ખરિટન-ક્રેમરાઉન ગેરતેર રાઉન કાઉન્સીલ 1619 1628 311 Nic નેશનલીસ્ટ સરકાર્ય હુપાવેલી નથી. होड़ामां डाम डरी शहे. की परंत कर डमर्थल पड़ेम' धुनीयन शह થ્વેત ધાર્ક વેક્કા *માલમાતાના વસ*્ના अभार होता व्याद मेंहोंमें हामज दिल्ला अस

हीजीस मुंद्रा छ यु च्यु दुविद्री है

## तिहर्मानी मिल्रानी हैं।

રીકવાર તા. હ ડીસેમ્પર, ૧૯૫૧.

१-२४ । हिंदी भारति । हिंदी इंतर १ आूय अ€जा

e tekh નનું, પુઝાના હતક મહો.ષ્ય નમાકુ ध्र ग्रेम भाव ज्यावस्या भ्रत् हा th pinielle us im .e Br ત્રપુ તૈનાતન વહેંદુ જ શકાકવાતા વધ शरी, ही ३ आवधा उजवर्को हाम वरीहे अने न्यायनिक वरीहे हैं क्ष हिंधी है दिव जीवनार भूके भीशन्धि जीर अधि नागरी तत्री त्रिहें, संबंध

क्यासीया कातृया अमाउंक पद्रीकृ क्षमुष्ठी

gisles andy bee sistly

ज्ञा भारती पाइरी प्रत्ये पृथ्वीतात

शति १९वी हे सावित आर्रिशिति वर्ष भिमती थर्ध भरे. जोड तर्रह्यी ज्येते। आबे तेना ५१मा सामभर्खे वधार sty gray saidle are saidalai क्षे छे। ये मानणव भुरा पर्श्व किम के तेमित ध-डाइवामां आपी (અને એટલુંજ તેઓ મગી રહ્યા છે! न्त्रा प्रस्त ग्रेस भावती वर्ष માપત્રીઓ વર્શીના પ્રાથમીક હો शान होता भावत दिशाल मान्द्र भावत क्षेत्र १ १६६ १३ १६५१ १६६४ १६६ ब्य मायाया हासमात्री अन अप भी आने. सिविध भार्तिशना ग्रीशंभा नेह सिराय सीने समान अख्वामां The sall I defal the ayar इरवे। ल्पाने हे क्या अपहाती नकर રેલું ફેરવી તેમાંથી વર્ષાબેદ નાબુદ ज र साहित ज्याह्य भी पार्वे. लेमा 6 Fre fix velleise Gyllevoir IF मेलन सरव वा साइत ज्यार्डिन मान अवस्ती भक्ष भागे ते पृष्तां ते को तैयाभइर प्रान्स साहर्म ज्यार्ग्रामु मिन अभने अप छे है, तेमना पर सुर्हे ०४३६ दिशही परेंत जीत-गारी अम या वावजा शहरपा संहंगाई पुन्नयां तर् भर्त सार्थी अमेली कामान मिर्म छे. तम अने साहय आधीराना थेप तेमने असर विभागांशी सुभाप अप ह स्युदराजया द्वात तरं,ये भवजी ज्यम्ब्रीस्य मी स्थुडस भारत यातात व्यमेरीस यमना मयने भणता भ्रम शहता नपी क्षेत्र है कि है है है है है। है है है।

19 1316 માનિશયો હતી છે અને કેરલીક Br Ngu Piles & & Beine अंशर्थ मही वस्तिला उन्ने हेरवामा और ज्यास ज्यायम भेरतेस छ तेता છે મુત્રા તૈયાનવા નવાર વકવાશ किर भिम क्या हिमां कमि असे अर्थ वर्षज्ञया अवर्षाया (एयमा बहेब बाबना નકાવીના કરવા ત્રહ્યું પ્રહૃાં છે. क्या ८४ साथ नेशीन है के ने दी

१५७) दिवर 1194 ए 1451हें प्रमुख

મેં∫કાછ વધુ અછે! છા કુ અ**હિ** 

કાઈ મળું દેશના કરવાં મહોજ વધાર્

માલશી સુનીયનમાં જ રહ્યા છે, મેતાના

સાથે જોડાયેલા છે, અતે ૧૯૩૫ તી

માર કિમારીમાં મામમામ મુશ્કરે કામ

सेनेश्रे अंब, सी. लाज पर पथ

ज्येचीक अयस्त्रपुर शातव बाह्यात्रपुर

નાવા મનલ કે કે રેસાના આવા હ

છે કે તેમના કાગળની વીગના સરકારી

मी. ६५५६मे करवाज स्थापतां करण्याच्ये

الإخالي الد المعادة المالي والخاراط

ની મદદ કરી સદકાર આપવા એપ્રએ.

તૈયુતવરા કૈદક ત્રતામના લાખા રાસક

**३४पा ४.अनलोज्जाने हाउले मैलाउबाना** 

पुरा हाश हरवा अने मारी मारवाना

क आ हेशनी भानगी जाजत छ,

વર્ણના મવાસ મ.ખ.તી મેક્કલીઓ, ક

રીવામડ્ર નેશન્સે સાઉત આર્ટાશના

द ६ भिमान प्रमुख्य भि भिमान कि

વગર અરા દેવા વાજાની નહિ ગણામ.

1517 १८७ का हिला अलाह कि 34 दीव

41. मैन्स द्वागुर भी वारंप आरर्भप

મી. જે. હતુકસે યુતા ખાતેના અમેરીકા

भारत्यामा आवेश कालावार इ

મી લ્લીકેમ અને અંબધ્રાસ્ત્ર અમુ

: છ નિષ્ક મેર્કિક 1)t ittibits

,, शावत जाहित्या वर्ता मुना अवाद

🥗 આ વર્લોના સવાકા એના લાગવા આપણે વર્ણમાં કર્યોએ છે.

मग्रस छ कमा नदारना भ्रमप मले

हारीओ न से त्यां सुधा ते यता नि

18

**થ**વા. તેડીવાતી જેમ તેઓને પૂર્ણ લગવા માતદા વૃત્રમુપુ લાંગે ત્રવ્યા आववा ६वा. जुश -जुश नेश्रेशने ोमान्य भथ्वामा कवार अथ्वामा भीखी तह मंगी हती. भिन्न वभी *નાવાના ફાકછે વિરાસ તાલવા*ના *ના*હ इसिवासमा ४सर लेगिने मालपूर्य .

Fidist stickli. भरता हता तेमांथी पथ तेमात भ्रुक्त धाभ अमृति पर्योगमा त्रत्यमात्र पर्योगह साथ अधिकोभांसी भुरत ४१वामां व्याज्या इस्वामां आव्या अते इस्रीति पासता व्याने अवध्य करी छे. ज्यादी हेरहाइ તેશમાં કરતાં યુરાપાયતાના રીતબાતા अह वीड्रावर वर्ग, छ अपे पेओओ शामना के प्रशापत निहे ग्राधाम, तेम्मी तारे तमते साध्ये हैं हसारीत व्या रीत th-to tithk 1936 flow inforth વરા ત્રફાન કહીં, આમલા ત્રધાત માસ સામવા માતા હતા.

Table littlike मिलि भारति मार्कि हो भारति हो કેશડે લેકિંતિ લગતાં કામા કરવાના Perani ordi નાવાવે ત્રવવે 16ી. માર્ગ એ નીતીનું પાસન કરવા (१५११६) ٤ િક ફેકામ્ફ

કલર યાલીસા ખનશે. माताम भाषाम भाषाम समामा મ્કાફા Fre inthibition stif Fre किh 121344te स्नाप्ति। ત્રનફ! 1617 १अ२, संयोजीमी અદિવધી. विद्याभीमा विवाद अन्तर्भ भाषितिमा કલર, લાકાતે શહેરામાં ગાતાના

### प्रभाविष

"िहिंदी मिलिसेस किशीस para Mir Rift Hirk 16131 HAFE HIPWERET FORMS THIBE માં રંગબેર લાવાતું જાણાવા ત્યા साम में हमशामा ६ता अमुर प्रहेश والما والموال الماد المال والما والما -1131 ।१११६ १४ शाश निहा 1931 pe jiegitel pe

નાવલ ક્યું અનદરા રામ રતે. Pike's rias filesher oof ४८० मापपा सन्त्रपा परवापामाचा तेमती समक्ष छेव्ही सही मारे भुडामेला ३११२५५-८७१६ 17044018 11-372

ખતાલ્યા છે. Belle fillly the issue in १०,००० शेनिभितं धुरा करी निमंभना आडच महराई तरना आस १६७ भ र्भा छ हैर हिमा मिहरका म क्यारे इतीसाना अत्यक्ष हेंग्री माता

નામ સાથે તમારા પત્ર છાપી શકાફાં.-,१६६ प्राप्ति भ जोमः"-तमाश भुशं सम्मापत्रीजाते क्याप

The 'A 'he

માવન્યાલના સામ હબલા છે... वही क्यादी, जीम्ल ११५मी हो आ ઝુંબ ગૈયાઝાવ, અંધુ ફાંગુાવે, પ્રમાલે નીવે......નેટીના માટે ઘર્ણની અહત

अभाई आग्रिक म्हुदानी लहर નથી. છલ્લાં યુપ્તના વખતથી સીદી १.व अक्षान हमस्रित बर्भस हित्रप

માં ત્રેશ વર્તી રહેલી છે. હોય કે આવી જ રિયતિ આ જે ડર્યત

At Givil sail att y?. न याद भागवदी भडे ते छ हमेरीज they & thullet the color has નવાવતામાં આવવાં અમાનુષિ વર્વળ BEMIAIMIM AMINE AIRIAN 28 थरी नमर, तेमानी इणवर्शानु धर्चन મેને તેની આધીકતાપર થઇ રહેલી આપી સાદ્ર જ તાકાવા કાવદાઓ

द्वात ते तेमाते छत्रधुक मशहम સાયેક થઇ પડ્યું છે. એ જે ત્રિ केशात प्रतायिक व्याहीस्तात छत्रतुं on हिंप अप वहार हार्डा मेर्डिंग छ मीज मही हमर्था १६ राजपारा મી. લ્યુક્સ માતે ઉદ્દાર્શ્યું હશે!

દાપલામાં વનેલી જણાવ છે. કોલા **ખરામ સામ છ**ે વરવે ત્રકવૈવ भागायामा संशी वार आपक्षे भाग શેકા લાવતા નથી. પશેતુ આપણાં देश्य भिराधा तेते भिष्ण पण भिर विजारी हम्हास्त भागल सम्पत् करा मेले श.म सावया नहीं, तेम के देपहर १ १ हेरी सामितिहा पर

हांसवासमां १४६१५ ३स७, भीहा

महात की वर्ग व्यविक देशमें करवाय

ધારછે યાતાના નિકાસ કરવા એપ્રએ.

माठे भर होना क्रिमें अने प्राताना

हि अत्ये प्राप्त हैं भिताती करताते

सामे रहाथ ५२वां १०४ नथी परंतु भ

જોતીના લોકાની ખીછ જાતીના લાકા

न्यहा सया ब्येशजबर अने ते पासस्य

જીર વર્ગ, વર્ડીકે તેઓને પણ રહેવાના

छ । मिनम इंदिम रममस निर्मि छिम

ना भीत यभीता कम ४५५ थाई

किसम .ख किलम मन्दर किस कि. पश्रती

१०३४-अ इसर् हाजना आज्ञान

अंगिने दस देमका

न्य क्षेत्रीयाथ ग्रेस्ट्री। देव ग्रेस

( teks લીનાંગ, નામના ત્રેક્વિશનુ આઓડી तमलीक महित्य बजुद्धा ,,३१५९ जीर्न धन्द्राहत साई देस शिव्हान्स पदर्गी (अरा दशक्तत अहर आहें आसीकत લખાના બાદ લહેંા નથી ગેના છે. भर वन्त्रमा भाषा धमुता मुमार नमाई लेश छे शर्म ज्ञान ज्ञान ज्ञान અને આજ તા તેના કરતાં કરાય રહી. આ સ્થિત ૧૯૪૪માં હતી ही, पुरतमा पगेर्ता ता वात र ध्यां મામાં કો, નીશાળે જતાં છાકરાંઓની

### જી. રવુ છાં જોલાનીસાયગાંના ખીશા

क्रमंद्र प्रमान हमारी समक्ष तेमक् નાં એકાનીસપગ<sup>ર</sup>ની સીડી કાઉન્સીસની છે એ એઇએ. તવેમ્પર તા, રૂ૮મી हैं है स्टोरे साहन्द 2-5Pई SUIS अने ६ने कोहानीसणग्रीना भीश्रम,

साययाहा छ पुछाप हालप इतहाइत मिन्द्री कि प्रदेश किया है कि भी है। કહ્યું: ''આ શહેરની ઘરાનો પરિસ્થિતિ मध्या आशी छः" जीशो वधुमां अरक्ष भाराज हे हे छ भारत क्षित छ, याने धरे संभाधी हासनी दिधनी ते नेशिनोत भारे धर्म पुरां पादवाना ગુ સવાલ આમળો સમક્ષ હબુલા છ

તેના ઉપર ડીકા કરતાં 'રેન્ક ડેલી

किथा-तिस्थार्थाः निरिनाने सम् अस, सम छः

इसर, झाई। महान हा. महान

.६ १६५ ६ मितिम इ १६१ छ. नसतीनी १ पर ८६१ छे. चीरबेाइस अधाय, उसर भास भातनी हुस मार फिमधुभ फिर नत्य संप्रमती भाभ मेहरा प्रधान नेशनेती ८६६०००नी वसती व्यायण · @ • • ١٨ الله الأله الالله الالله الله ८४००० १सः, साझा अने ४४०० P.M This & ite-15'451651b Ite's દેદદહ લોક છે. મીતા મોડા अने किए ग्री भाग देश भाग हैस

मु वीहा अर्थिता अपेने वर्षहा पर्दि म हम हे की की वारा व्यक्ता स्थान भेरीपात्र भेडरती यहरते। सिद्धांत hèc & Follow Pink

કલરી માતે માતાને જાદા વર્ગ તરીક કોમ. લે 130 માર્ની મિલ્લ કુદા છે અતે अध और व्यहावर्ग, वर्ग्ड मंत्रीज मा शी शंसनाथना कथर लोहा में

વુન્નાનુ દ્વાન કુરાતે. વ્યુલજા, सधुमती वभे छ ७वा इांसवासमां the freh inhik the the.

hylone Aplie five wate Gille"

मिल और तन्येना श्र-हार्ड हर्डी शहारी जालपाय, कडा नहीं बाच हडावचाहरी

भी, भी, अमे. सातर हालर थ्या कराज्य दान्समुद्धः माधाया महीय રા, કોંગીસ ધુતા ખાતે હોઇ તેવતા ઓ દારાટ થવા હતા મીનોના મનિલ્યાના પ્રાથમિક મેજ મોટારીયાની ૧૧ મ્યુનોસીયાલીડીઓના E-15/4516 9129124/21-3 .ID अप भिन्म भन्दर-वि विस्ता हिन्ती. રા. મસાતે પ્રીટેફીવાના યુનીવન બીલ્ડીંગ ३३४१ गता ही३४१६ वरा असाम देखः सामान सगती मामतानी यथी

પ્રજ્ઞાના સાકુ તવ્ તૈ.

ત્રાઇ છે.

ખરીવું શા સારૂ એકોએ એ બેરા મેળ શી રીતે બેરી શકે! वाने जहार्या अध्योप भर्ट मांगवी ખીજ તર્ફથી એ સવાસના ઉદેલ લાવ मार्ज, मार्थनामा ज्यामाह नहीं अप

आवेदी तपासपर्या तीयेती. इंशोरत बमलीष रेउवामा ध-भ परम्था आसाम मन्डराइतीर जार इस दीछ-એ મી લ્લુક્સ સમજાવી શકશે ફે સાઉપ भ हें ब्रिटार मिन्द्री प्रति हो है ती आफ आपा हैशमां भेरते। भिर्मा ઉદારતાજ જાતાવવામાં આવતી હાત كاسكام له لولا الإلى إلهادي થાય છે ખરેદદે સાઉથ આફ્રીકાના ઝુકેટતા એ કરતાં કે<sup>ઇ</sup> વતુરા, ગ્યુપ મેરાવાતે જ લાયક **છ**ે ગરૂપ એર્ટાવાઝ मार महला कालम कालग वाराज्यामां વ્યવક્રક ક્ષત્રાન છે કે જે યાતપૈતાતાને અને બાજાની વસવા 's chie ત્સાધા. નકાવા જ र्धाव दियोज्जी ''नसती"ना अथ् साह्य व्याहीराना મછે ૧-કાર્ય કર્ય શકાશ ખેત્ર 🗜 મીયામ હું ફોર્ડમ . કાલગ્રહ મિ આદ્દીશના વસવીની વીશાળ ખહેમવી हिल्ला असारी जात्री छ १ साहर हु धुभानिक ५६ ।मह हाम् हा રડવાનુ તૈના વડકંતુ રમાદાન નામના ता अदीनी आभी स्थिति नी तपास साहत आस्ट्रान, हरत शिह थे हात

The 1815 is the 12th inh tem हि। हि। हि। है। है। है। है। है। है। है। है। ना अन्त आखेरी पर्श्यी हमेरे. हरवा potzz istelista itan ism (5) मुरता पथा प्रभार नथी मजिता.

माधामां ज्याल क्यमीयाता प्रमी पाउचा

मारा साग्ने प्रहेड्य इत्य जैल्पडवाम

108P j#\$\$15 (1)

અલેવામાં આવી છે:

આધ્યુક્તાના

Asy salvated salad ast भेर पधारानी कथ्यांनी रक्त पथ વધી ગયા હોવા છતાં રહેણીના ખર્ચ નામુ લરકડી તકવી ાના ભાતુ લહ્તો ીકે કહે કાર્યા કારા નથી નથી. છલ્લા છ વર્ષમાં, તેઓના પાયાના રહી છે તેમાં મધુ ઓહામાં આહા नी खोशी साथशा नाइरी इरी Italy to the then isk (E)

.6 EF 184:14 solk Blb Hobikhe the (177 50) icite 121te Uniterlieb 1200 11. करवंड असर प्रदेशि ह तेजात भाता भानाम ज्यास्त्रमामा जन्म ज्यानिय न्ययहर (१८.५ १३) वर्ष मेमेबा ittip (x) ઉત્રાનોવા

हे सिम्हें क्रत्य क्रत्यापु भुभहें माजात हेमिला हेमिला जादवाचे हाभवा માતા, જેવા કે, દાકતરના કે, દવાવ્યા, शंशती नहाती, प्रध तारधर्षिंड ऋत्री गवाना मेर मुरता पथ्य जय, मेलच Unhera walking a ma fin wall ક્રમાંત્રાન તર્કા જાતિ વર્લ અને એના મામાનલ નાત-પ્રદેશિયાન લાસ સાનામા આવાળ ખિતુનાતક દશ્શ્રમાં

ત્રમાન અને યુનામટેક તરાત્સનો

Brine imprelf iters. अस. जी. अने द्रांश्री है, ७०० ગુટાડલાનુરાતા તૈયાસુર મુત્રરત તે છે, જેમાં હીંક, ગીત, ધંટલી, લેમેતત, आंतरश्राधित सम्बद्धानी अध्यान भरावानी film from itelephe from any

વીસ્તાર પર તે આવેલી છે. મારેડા શકી એને દુધ એક જ જાતિતા તા કે કે દા જાવીસ લાખ રૂપીઓતા 41st asid. - 44 Esain gibat તેમાં દીવસતા ૧.૧૫ મોલીયન ચિક્રા . Will વર્ષ પુરસ્તી મુકાવા વસ છે. the @ late the there p pa BE IN PILHIN WIRE THE FIR -अस्ति (१सक्या) जायु ब्युट अर

Fire 318 158 MIM 65818 1516 श्रीत हैं अधि और अर्थ भी "The state of the state of १६ माना हेर मेर के अध के - न्या भारत होता जान जान जान जान जान मानाना जान PER 31000 SHE WHILL BE t link the lystulists has be fine jklklh lika hyld sill distill sight wife this thing the मीरिक मिार्गि मिलि डाम्स ३-५४१ thrus seinnibr least after BIY PIHH MODIN Y FYSIB प्रमाप्ता भराव आभ This yeigh -ગ્રા વિનાયાજ વા. ૧૩મોના ઇલ્લો

म साम आधीमा अह मिल्ली भार

માનાવે.

*શેના દુ દેશનુ ખાવક દુ સ્વમા*ન યાસ રાખીશ. તેના અથે એવા નથી الله في البادلية عام عام માંક દેશા વચ્ચે મીત્ર ભાગે અને શાંતી प्रभान र्यष्ट अध्यानित है मार्च नीती વાર કે તેની ખુશામત કરીશ, હૈ अ. तमी क्यूं साई कर्य ता में क्या

## હિંદમાં મતરારી

છે. મત આપવાનાં સ્પળા ભે લાખ विर्य संयर्ड होर लासर साज ब्राइइ કરત-1995 કું કું કું કું કું કું કું કે જ મનાઓને માટે કુલ ૪૪૧૨ પ્રતિનિધિઓ સમાવેશ થાય છે. પાર્થામેન્ડની સઘળી ાર્કાક્રેક્સ કેમ્ડ-લોકામ કેમ્સ કે ફિલ્ આપ્યા હીંદમાં કુલ ૩૨૯૭ મતદારી

## માં લાદ ત્રાણવા અલગા છ વર્મના All off. 241 241 Period

.હિમ્દોઇમ शिक्ष इ. इ. मीचा वे हीर भाषा This inline with thee thee take 30 Alve Garl Gloffiel 4 Gloul. (4) तेमां १८ रमनारा छे. नवेम्यार ता. —હોંદની કુરબાલ રીમ નવેમ્પર તા, नामले सम छ.

> ાંલ દે દિ દે મ ચાનીસ ધન્તર છે. .1ક્રોફાફા

# ક્ષુંમાગડ્રેટ કેડ્રક્ક માને જોમથી તરીકે

વ્યવ

الإناه الإنامية المراج المراج والألج والإلا معوورة المراجل المراجلة المراج દરેક જાતનાં અર્ખી, ઉદું, પારસી, અંગ્રેજી, દીંદી ભાષામાં ખધા વિશાષ ત્યેરફોલકા,, સ્ટેશનસ, ખત્રે જનેરલ ડીલકા,.

भुनानी—देशभ- स्वहेश ध्वामा-अन्यहेश क्ष्मां मण्डा. .& FIFE

ક્ષેનીયન મુન્ડીંગ વ<sup>રુ</sup>સ

af} 41£°.

**જા**લીવે.

### આવી ગયાં છે સુવવ ૮૦૦૮ સાલના તંત્રાંગા મેલેન્ટર્ગ

and the				દર્જ દર-કેલ
1112114	યાદ્યોતાના	₩.¥	e-1e43}]	લીદે વાતાવાનન
3-5 "		નાના	"	
o~h "	• •	"	14	ક્ય.કુકાના
o-h "	**	•	"	11-11-16/11-10
دال. ۲۰–۵	je je je	१११५	<b>રે</b> જૈકિમ	ગ્રેમદાવી યુક્કના

ift frim frim sight them for the the

## UNION PRINTING WORKS

Phone: 22662-Telegrams "JEEWA." Estd. 1914 89-91 Victoria Street, DURBAN, Lending ludian Booksellers, Statloners and Ceneral Deniers

## प्राथा अनाक अने जेती आताना विश वसम्रिश्वान

नुस रेंऽर ज्युई शुन्त्रज्ञाना शुईहर्ड bilitid How kall and geve ali વવા હતા. મે-ટ્રેલ ગેમ એડવાઇત્રરી 154 નગિનોના કાલ્કાર 145-લીલ્યમ #વા અને મર્સ્યુ થયું ત્યાં મુધી દ<sup>ત</sup>ીદની hole histories like had they क्षीया हता. पंजापी धारासभाता मासामा प्रमणे ज्यामण भाग भाग १८४० अने १८४२ ता भिंभती दीस शर्व करीं, ६वीं रास्त्रक, श्रुप्त का તેન્ડેટ ના માર્ચમાં દર્શનક પત્ર 'તાજ' મિલ્ટ 143 માટમ ોમમુક્ષિક મિલ્ઠ तेमते। जन्म थमे। ६ते।. १६२१ मा ક્લા. ૧૯૦૧ના. જીવની લા. ૧૪ મીતા કૃષક ,વાલ,ના મુવજીય શાક્રક્ડ मिमिस्पा पंत्री अने रिवेम्ड ६वा કેવર્ગ,કેલ ઇસ્ફ્રીના ભિન્દાઅન ન્તૈય द्रावर्श आयुवा करा दुवा द्वा. 1410]714 11/1714 1015-22 11/4 the an a Alamini Afqueri xaya ean, ગૈત્વા હતા જેઓ બારતીય અપ્યાર્થી g'miss .lk instrumble lupe . Abb भाराम भारता भारता भारता भारत अाध्ये हते. तेमां १७ माधुसे ६वा मेर मेरी आंजे ते नामगुर्यी हसकता रैसना जार्रारासमर खपरया बारा हाबस

### જી. તેલકુની હાકલ ક્ષમાની રાજનીવીથી દુર રહેવા

निशामप १४वापा जाउंग मेगत उवा આવેલે છે. મારાપર પાક્રીસ્તાનની Phile Blue Floeinfe him H Itelle PE the & Belle Ball ble b સારા નથી. હીંદ હમેશાં પાપ્રસ્તાન तम्ये कर्षे में भाभाप क्रांम है हिमरी દ્રીદના તાસકવાન સાકુના *સંખલ* તિ ફેરફાટ કરવાસી દેશના નાશ થશે. lah ga म्या हेर तरवापा चत्री ोम्हिक १५३६ मुहमा स्थापको प्रदेश नीतीमा मिल हैं जा हराया वड़ा असान है שאל עצו אל אומו לחו, עצים האו કર્લી કે, લાકા અલે માંથી શકા કરતા नाहाम भर्ताशुः" शा. प्रदश्च नाहाम माननी सासमा राजना निना तेता इ क्षाप भिरमण व्याप हार है। જ્યાતને એપ દમનનીવી અનાં પથ द्रम्द हिरीहर 33H विमास मिल्फिक्स स्थानिसी संस्था મથુનવ રડીશું. gyine thirmis thiss this fas Acros Frists pails lypying, its Per , , mild Edinii ge gride *ના*વાની <del>મકા</del>ર તાજી શક્કી. તેમ*છે* त्राची शामी शामी आने नापूर्मां धामा श्रिमान किमानि आप्राप्ति भागारी કર્દ્ધી કે લીક સંતાની રાજનીતીથી દૂર भापको ४४पा प्रधान श्री. प्रदेश મુંબધમાં નવેગ્લર તા. રહમીએ

कि शहा वाध्ये वर्षः ઉલીઝીડાએ અના માર્કારસત પ્રસંગ એક मा वधानी सीधं ६तं. परहेशना सथणा में। धतां सीओ तेते ताणीभोना धे.प ના આવણી પ્રદાલીવન આવામાં તરવ્ય **જવી વે.ગી દૈક કેર્ફા શ**ર્ફ છે'., ગ્રી તૈનેશી ने बेशन थती शेषा अनाक १. वधती મિછ કિંદ મિરમિશ્ય કિંદ મઈ દેખ असला हुड्डा अवगत जाता हारू छ महात द्वानीत्म अभि के है क्यां अन्तरामी कर्यर, व्या मादिएसत सोथी क्रि अहे आदिस करता प्रांत જાનાજની વંગીમાં કેવા એ પુત્રફ મદા દ્રમાવાન કાત છે. આજની मिर्नाह प्रति। नामी कराना प्रति। अशनी.हहातह ब्रह्म पट्ट छे, ते नथी हही કુલ અધ્યાય છે. અતે તેની મધુર લહરી મુક્ત છતાં તે છાંચા, રક્ષણ અને કળ तेते भाराह, त तिशालती थी. अते તૈયાં ન અવમ વન મા, ન ખેતમ भाग छ। जाप जा वहा प भूता 356 [hቹ 13½ [ኤቪ ,, એક ડેઇ વાંત્રવાવે દમ પાપાતાપ पुरतक्षमांथी शंत्री तेमखे जन्याच्ये है: નહીં *વર્માં, કેડવા દ્વા*∵ એક પ્રાચીન લાકા કડાના સમત આમળી કડવા માના મુનશીએ કહ્યું કે પ્રાચીત કાળમાં તે શાંતીનું સંગીત યુજી રહ્યું હશે. इमान नि द्वाप अने तिरहारने रथा निशामिति रेम्द्र ह विपट्ट क्रमे ઉજવીતે આપણે આવતી કાલતું નહું માનવીઓના P#52 ALIVO PIH 125 P/sh Fre Br ibhit કુક વાવી, તેતું ઉજત્યુઝું. iciliz k *જાળડ શ*ઝલા ક્યું વિત્ર વનમાલાલાલ insuring the come that falls for मां जुहा जुहा वनमाधात्मत अजनी में. अपुष्टि तेओ ब्युध ब्युध हिंगी धिरू १६४६ म्याहाही महाहार १६६ १ हा है जो है जो है जो है जो है जो है है है सहज ध्या हता. में दुर जीन्द्र जीशी अली हे हैं है है है है जिसे वनमा है। अने बर्जा વખેતે ભાષણ કરતાં. શી. મુનશીમ भ्या हता. हीस्वा नामने गक्ष वावता ते मव्ययत्र सरासीता वापीह वनमाब्रह्मम मिरिम १७-१५ अभिका मारी કીમ એના જવા એ પ્રસંગે રામના HAR BAND THEY BY BINGH **પેકે** અર્ટ તા. રવમીના દેશ ખાતે માં પ્રમુખ આ કર્નુનાસાસ મુનશા <sup>ફે</sup>? એન્ટ એસીક્સગ્રંડ ઓર્ડપ્રનામિઝેશન

માસાય કૃષ્ટિંગ ગાણિજ

277 35 gad 38151 194 of 34 ना व्यवहार भातांभ व्यवेश भर्धे" है नवेभ्यद्र ता. २ दभीना ह्याह सरकार

## હાલનું ચિન

અખળારી મુલાકાતમાં ચીયાંગ-કાય-રોકના વખતના અને હાલના ચિન વચ્ચે સરખામણી કરી હતી. ૧૯૪૮ માં તેઓ ચીયાંત્ર-કાય-શેકની સરકાર ના વખતમાં હીંદના એલચી તરીકે ચીન ગયા હતા. તેમણે કહ્યું 🥻 એ વખતે દેશનું આર્ચીક જીવન ગુંચવાર્ધ **ત્રમેલું હતું.** માલ ઉત્પન્ન કરનારને પુરતા બાવ નહેાતા મળતા અને ખરીદનારને માલ નહેાતા મળતા. આજે નાલું તા ઠીક પરંતુ ભાવા પથ ઘણા રથીર થયા છે. અને ગામડામાં થી **શહે**રમાં માલની આવજા એવી સારી રીતે ગાંદવાઇ છે કે ડાઇરેનના કૂળ કેનટનમાં મળે છે અને કેનટનના ક્ળ પૈકીંગમાં મળે છે. ચ્યનાજની વહેંચણી એવી સારી થઇ બઇ છે કે ક્ષાંઇ પણ જગ્યાએ દુષ્કાળ નથી એટકુંજ નહિ પરંતુ ઘણું વધારે અનાજ ઉત્પન્ન થાય છે. ગયે વર્ષે<sup>૧</sup> તેએ હીંદને દસ લાખ ટન અનાજ, એહ્ર કર્યું હતું. અરીબાઇનાં કશાં ઐાના આર્યોક જીવનમાં લગા સુધારા સમાન રાષ્ટ્રિય નીતી છે.

👣 કોંગ ખાતે હોંદના ઐલગી શ્રી. કે. જોવામાં આવી રહ્યો છે. હાલનું તંત્ર એમ. પાનીકરે પેરીસમાં એક લેાકપ્રિય થવાનું એક કારણું એ છે કે આગલા વખતમાં ગરીબાને બાવા આપવા પડતા હતા જ્યારે આજે શાવકારને આપવા પડે છે. ખેડુત પાતાના કર પાતાના ઉત્પાદનના ત્રીસ ટકા સુધીના અનાજમાં આપે છે. વેપારી નિષ્ણાતા કહે છે કે ઘર અને જમીનપરના કરા આગલી સરકારના જેટલાજ છે. ફેર એટલા છે કે હવે તે આપવા પડે છે.

શ્રી, પાની કરે કહ્યું કે હાલના ચિન માં સાવીયેટની અસર ઘણી છે એ ખાંદું છે. સાવીયેટની અસર કશી જોવામાં આવતી નથી. સાવીયેટ ટેકનીશીયને। જીદી જીવી જાતના સાવીયેટ કારીગરા છે. હજારા સાવીયેટ અમલદારાની વાત કરવામાં આવે છે ત્યારે ખાટા ખ્યાલ આવે છે. ખરી રીતે નવા ઉદ્યોગાને માટે કેળવાયેલા ટેકનીશ્યના છે.

જીના શાહીવાદી દિવસામાં પણ નહોતી તેવી આજે ચિનમાં પહેલીજ वार व्यवस्थित भध्यस्थ सरकार छे. ચિન્દ્ર નથી. શાવકાર અને ઉચ્ચ પહેલીજ વાર વહીવટી ખાર્તાઓ ક્રોડીના મુખ્યમ વર્ગો પાતાનું ધારણ મુખ્યસ્થ સરકારના સીધા અંકુશ નીચે

ની ચર્ચા કરે છે. બહારના ખબરા **બહુ ચાેડા હોાય છે**.

વિરાધી વલણ ધરાવતી નથી.

ચિનવાસીએ પાતાના હિતને નુક-સાન ન થાય એ ચીતા વધારે કરે છે. કારીયાના સવાલનું વાજળી સમા-ધાન થઇ જ્તય એવું ચીનવાસીએ। હંમેશાં ઇચ્છતા આવ્યા છે. યુદ્ધ વિરામ અને લસ્કર પાછું ખેંચી લેવા ભાખત ચર્ચા કરવાની તેએ**ાએ ક**મેશાં તપ્રયારી બતાવેલી છે. તેઓએ એ પણ કહ્યું છે કે કારીયાપર બહારનું કંઇ પણ સમાધાન તે ક્ષ્યુલશે નહિ.

ચીન સમજે છે કે પશ્ચિમ યુરાપ

અને ઉત્તર અમેરીકા એ બે જુદા

દેશા છે અને બે જાલજ સંજોગામાં મુકાયેલા છે. તેઓએ સમછ નથી શકતા કે પશ્ચિમ શુરાપને પશ્ચિમ શા સાર હાવી જોઇએ, સિવાય કે, પશ્ચિમ યરાપને એમ લાગતું હૈાયં 🥻 ते ज्यां द्वाय त्यां दुनीया तेनीज छे. ચિત એક માહું રાજય થઇ ગયું છે અને લશ્કરી રીતે તેમજ બીજી રીતે તે આગળ વધવા ઇરાદા રાખે છે. તે કાઇની પાછળ ધસડાવા નથી ઉતારવા લાગ્યા છે તે સાથે ગ્રામવાસી છે અને આખા દેશને લાગુ પડનારી ગાગતું. રાજકીય કરિયી ચિનના પ્રદેશના વત્ની હોવા હતાં મારવાડમાં

અખબારા દેશને લગતીજ બાળતા -કાની બાબત છે પરંતુ ચીનની હસ્તી અથવા સત્તાની અવગણના કરવી એ માટી બુલ થશે. ચીનના પ્રમુખ માઉના ગ્રાટેસ્ટન્ટ મીશનરીએ તરફ સરકાર ્માં માનવતા પ્રત્યેની કાળજી રહેલી છે અને ચીનની જરૂરીયાતા તેં ખરાખર સમજે છે.

> માઉની પટ વર્ષની વય છે તેણે શારીરીક કપ્ટ ઘર્ણ વેઠ્યું છે. તેની તંદુરરની ઘણીજ સારી તે। ન કહી શકાય છતાં ખરાળ નથી.

#### પ રસુ ર છુ

—થી. શરૂ વશ્લભદાસ કે જેમો મુંગઇના જાણીતા સેવા ભાળી શ્રીમ'ત હતાં તેઓનું ૧૪ વર્ષની 8મ્મરે ૧૪મી ના અવસાન મયું છે.

—-અખીલ **હોં**દ ચરખાસંધ કે જે ખાદી તથા બીજા ગ્રામ્ય ઉદ્યોગાન રચનાત્મક કાર્ય કરે છે તે સંઘે છે લ્લા ડરાવ મુજબ પ્રત્યેક કાર્યક્તાંએ ઘરમાં યુરાપના કરતાં ચિનની ચીતા વધારે શરીર શ્રમ કરવા ઉપરાંત બ્હાર મજીરી કરવાનું કાર્ય દર મહીને ૨૪ કલાક ઓછામાં ઓછું કરે અને મજારાના સમાગમમાં આવી તેમના સાથી બને અને મળુરી મળે તે સંધમાં જમા કરાવે.

—હીંદુ મહાસભાના એક સબ્ય ડે1. ખરે આગામી સુંદણીમાં પાતે મુખ સ્વિકાર કરવામાં આવે કે નહિ એ અલવર ગામેથી ઉભા રહેવાના છે.

## ત્રોસરી કચાંથી ખરીદશો ?

"ભનતી ઝ**ડપે, સારા માલ, કિરાયત ભાવે માેકલાવશું**" એમ અમેજ કડીએ, તેના કરતાં અમારા ગ્રાહકાના સંખ્યાબધ પ્રમાણુપત્રામાંના થાેડાંક આપીએ છીએ, તે વાંચશાે એટલે આપને ખાત્રી થશે કે "બાહકાને સંતાેષ આપવાે" એ અમારા મુદ્રાલેખ અતિશયાકિત ભર્યા નથીઃ—

ક્રેપટાઉનથી રા. રા. એન. ટી. ગ્રાપાલ તેમના ૧૭-૭-૫૦ના પત્રમાં લખે છે: "…ખાદ લખવાનું જે આપે તા. ૩૦-૬-પ૦ના જે માલ રેલ કરેલ તે હમાને તા ૧૩-૭-૫૦ના	ગાંધીવડુ
રાજે મળ્યા છે તે બદલ આલાર અને માલ પસંદ છે"	કેઠાર
તા. ૬-૧૧-૧૯૫૦ ના પત્રમાં :	
"…તમારા માલ અમને ષણા જ પસંદ પડવાયા રીપીટ એાર્ડર માેકહાં છું.	ઘર–ગથ્ધુ દવાએા
Yours faithfully, A. I. Amin,	હવન–પુજાની સામગ્રીએા
લુઇસ્દ્રીખાઈથી મેસર્સ રામજીસ સ્ટાર વતી શ્રીયુત માધવજીભાઇ રામજી તા. ૧૨-૧૧-૫૦ ના પત્રમાં લખે છે: "…સારા માલ ખાસ જાતે જોઇને અમારી ઉપર રેઇલ કરવા મહેરબાની કરશા. તમાફ નામ અમાને ભટ પ્લેધર્સ તરફથી મળેલ માટે…"	. બનારસી સાડી ——— મુંબઇ સમાચારના પંચાંગ કીમત શી. ૩-૯.
અંદરેસ: ૧૧૦ વીકદારીયા સ્ક્રીટ, દરખન. દ્વાન: ૨૪૮૪૫. લીમીટેડ દરખનની ૩૦ વયની પ્રરાણી અને સુપ્રસિદ્ધદૃદ્દકાન.	સર્વ માદ્ર સી. એા. ડી. થી માકલાવવામાં આવશે.

ઓની આ ઉદારતા અએક હતી. वर्षः यास्टाया गुर्वाहोर मयायावा अ मान विमान विद्याले हेडेक्नाम आधित! पर बाझ जान हैंगर हिर्दा HELL HELD HELLE HELLER 🕊 TUP hèkilo iliha felhoke संस्थानिस सावित्य नासंहा निद्यापीरमा विद्यान, ४०११ व्यते देह तथा ते साथ साहाय अने मीब सावित्य, तरनवात, ક્ષમમ માનવવાના તક*ે* તેકવા કશુર્શ કરીશું અતે આપણાં પ્રવાસાતા દુળ है आपके हराई दिले सत्य विपासिया लेसिंगे. आपण्डे निश्चप ४२वे। लोधने या अध्वा भार तेले आही देवेरी MINDIK HER HERMEIN D'FF IR માત્ર લેવકાળ તુરતી જ રહેવી ન જો ના નાત લાકુ લાકળાતુલી આંકાંશા यान वसाइवा महो ३३। शर्रे नास्हा क्षिताम इस्प्रेस सम्मन्ते गिर्मिशम १५ lette inh gar nelvo ete likks अंबाहा नहीं है न देशि शहे अह नियन। द्वारी पथ्य स्थले सानसंपतिने हुंद्रम , हि सिंदाशीयम मिर्न रिप्तीम मे क्टी संतीप न थाप. असम्बन्ध भन अति ६ हे पु सार्व है सार्तनाहरू नाम मध्ये हवें यान हरत. अरह ન કાફી શરતાડી આપે નાસદાનું ના કેલેલ ઓલ્મેસેલીતે (પેન્મેસમેન્દી) or-Half, 244T or-Hal elastif ge तैज्ञीय-संत्रया कावीसा ज्ञयिसा तैर सातमी स्दीमां लाइतना भवासे व्यानेश FR AD Uthle Flush ship मंभने औ है-देना जिसेले निर्मन Which Ald or the 42'd A छ, अवध्ये जाननी त्या अही ग भीतकासमा सुनश्मित्र अपेति समित lattic tell flatil of folks मिर्माक्षेत्र कर्म क्ष्मिक कर्म हास યાનના ક્ષેત્રમાં અભ્યાસ વધા સંશાસ यान वसा जीह साहित्स अने वत सरमार् मासी अने प्राप्ति भाषामीना A explosion of the Report ता युनळेचीत ४३वाती छे. मा भीत ચાનના ક્રિત્રમાં નાસ,શના પ્રાત્રાન લંહ

प्रवास १रीते भने पर्वत यक्षीने प्रवृत झाउँ। इंक ईं मार्स मंत्रताणा अध्वाती समवहा मणती नथी. त्यां የዞይ શાતાઓની માંત્રણી કરી. म्रियां महीं हे सां सिहाल मार्च मार्च ના વુત્રના વાઝવકના ત્રવાંકાનુા ઉલ્લુખ आपतां शी. नेद्रश्य दिमायस प्रहेश १५५६ तीम छ तेता अर हाभसी गर्श छः" सिहामां शिक्ष्युनी खुष माठ माझ अमेलाड़ा असिंह रेडेबा समळ शर्र जीत प द्रीवासी प्रमचा મામાન શિક્ષને મુળવધા માનની कुावासी प्रमण प्रमा वती द्वारी स्थाता ખારે ત્રીયા બીગામાં પ્રસિદ્ધ થતા ખેશએ. તેમણે કહ્યું કે, હાલના અખ બાતામાં સમાગાદ્રાની દેવીઓલ કેદેવી क्षेत्र होस साह अपने स्थल simalist sitt allatiff plade ha 'लिहिए bee अहित 121hhale Alm Sit 1816 Its 11818 the Mob .હ્યાતે ક્ષેત્રા ક્ષેત્ર ક્ષ્માનમાં ક્ષેત્રી જોક્સે. मां जुहा नुहा विश्वाशीती स्थानिक તાંડ રેડા ખુશઝાં અનુ ઝાત રેડા ત્યવેશું. આ માટે ખાસ પુરતકો તા<del>ડ</del>-हिर्मित्र प्रमा अवार कामित भिर्म हिर्मित्र ३ई अते, शिर्धानी प्रमंत्र ज्ञातस्य प्रा क अने तेमना अपियां वधु रस दिना A dadi engagigaj grafic alu કિસાના વિ. જુદા જુદા મંત્રીના લોદા भैदेशिसीय 'शुक्त blike प्रस शुक्री होड़ा शिक्षित होए ते के ते स्था मात्र झारवादी सर्ग निवध थी. भत भारी संभ्यामा शिक्षित देशि ते । मंद्रमाडा जीत्। भारहा जार अपहाड्रा ઓમાં કેકારા માનવીઓ મત આપીને अने देशने क्षावहा धरी निक. शुं.रश्री

## नासंक्षानी आश्रीन विद्यार्गीह

Al Has att englaying appuise

1541 auf B'.,

INEA lighther, & BE HERE-CIE સંસ્થાના પામા નાખતાં રાષ્ટ્રપતિ કા. યેલાં છે. આ રથળે મગધ સંશોધન હતી. તેનાં ખેં.ડેશ વરસાયી શાધા-प्राचीन आपमां यह विण्यात निदापी नास हा लीकाईमा ज्ञानिस छे. ली

kh [1439]

( Usite Ikhthin Itilike)

Finh udams sa' sens.

ત્રે કહ્યું જે ગ

(કાકાલ લાતા લાકાવ્યાપ કો. દર્શામાં મધા અત એટલે મછી 'शि तिक १/६ दिवि सीव विक विशे મેટ્રા છે એવી ના નથી; પથું એક मिस्हाई . छ ईउ मार निशामि न लाहा डड्ड इ. इ. सरहार समञ् is the the effen fitte f fitte હોય, પથુ પરદેશામાં, એ તીતિતી આતેલી તેડફ્કા પીવિષા રાકા કડવા पु भूत शक्त हे हुरवार लाहा असु આપનો. જે માથુસા પરદેશામાં જાય हार शहभात था युपा छ. ती भाषा मिसिने तथा भने भत

भीयी माहे हूं माने व्यवायहार हुं। इस्तारमी पायी महेनत व्ययं करी રનીકારીશ. હીંદ સરકારની પરદેશ જરી છે. નહિતર શિક્ષયુતા પ્રચાર उपापनी वात सानी हुने हे कड़र साने शिक्षण न्यापवाने पथ मेह हो क केरी किश्ता व्यवन्ताति छे. पाप्र- व्यापवानुकर भाग कराहे छे. पर સુધી પાપ્રસ્તાન તેમજ બીજા દેશા તેઆભારી હોય છે. આધી શિક્ષણ Mein प्रिमिष्ट भाम सामक अने को निमा अवमास मात्र मुन्नि साम प्रमाण साम बरानिनी वादी १३ छ. अमारी समरूख अने सक्पता प्राचीन शाख्ना भार तेती मापाधभी शहे छे. तेमती े अने स्थापनि अने याती १९११-આ દિસાના તુલીસફિત રામામથુ સાંભગ ના પ્રશ્નોની સારી સમજ ધરાવે છે. ચાન તેને ન તેકાવવા ક્રાંગ રુવાં કેશ हिसाना - जेना के के अध्यमित अस्ट . अवा हाश---अप मार्भ १६/५ विस्हें भारा भेरले हैं जित्र प्रदेशमां जीखी सक्यता धरायता होय छ. जेधी म्याया आंशिक्षय लाहा म्हतान fat lat the interpt & feeling ज्येवा शिक्षिय झाड़ा व्यया छ कन्म માત્રા પ્રમારનું દેવું જોઇએ. હવાડ શરત નવી. પથુ શિક્ષણ કહીં કે લાકશિક્ષણ વિના સમાન્યા भणत वभीती हिश्रति भारे भनता सम्ताहते हिर्धारन 1१तां भी, नेदृश् मेलिसमा लीके अने देवेश विदिश्ली

કર્શું <del>બ</del>ાબ નફી <u>ઝ</u>ના લાકા તાસકવાન महीतहः, कुन सराम हुन्। दात पुर्न रामित्री हैं। हिर्मा के वित आधि के भारत काल होमंबाह वाला Applie feethis physis bipce वर्षी मार्डे. छ. अमवाह्या विद्राम क. हेन्सा डीमनाहते जोपम ६०व मिहिस्यितो। पथ्ने बीयार ५१वे। ज्येप वाही समाजवाह नहीं आदे; हशनी नीप समाजवाहा हैं! तही आहा तार है ! किमारक निम्होंई ई छ प्रश्नीत रमह मात्रम पत्ती प्रमं अन्य [ब्रीम रेडपाडी मंड्री माझ रही इंजपा भाग ४३वा याशु राजाशु. होम्सना क्षेत्र भारता है। हे कि अपन देव पी सरमारीक हरिवरमा पता भीवन मिषा है और हैर्स पेमेल इंगि में रीत नेंद्रश्रे भाराज्ये हैं ''भा वात् भारे जरहा पथ्य सहात्रश्रती नथी. डॉमेसती सहाधतं हाम हाथमां लध्युः" મિજરીત શકુ છે; તેતે કરિજતા ार असी है कि निष्ट है कि है। @परीप शत्रुम साम्र प्राहा प्र मार्जुमा भिडमाधर भिडमहास भिड्रह हर्दिण કરના આદ્યમાં જાવાય આપ્યા. કા. समा समक्ष भारता तम्ब्रे ३१. मांभे मैलि छार डाय झाराम चिताल श्ववध्वारिता अवास हमामा छ. वक्ज By Holle 158 HIPK Ifmmy हें मुस्ता प्रमुप भी, व्याद्रमास नेद्र કે. મુક્ત પરંદથી ઝે.દમી જગની જેક અને તમે એ નીતિ પસંદ કરતા હૈા

# સાસરી, મળવાનું ભરોસા પાત્ર મથક

ोफ़ हाम्राष्ट

समावर करवानी मानसिक श्रामा

मानव्ययया यान अने वरवश्ति

मामण माम्से स्मेन्स मिनास विमास

नासहानी अभित अने द्वतम्ना भीक

रंदुःसः 🤏 🔐

क्यांनया चरवित्रा मर्थात्री मामभा काम सान कारी हैंदे אוֹלּוֹקלב, בּצוֹט, בּדַּל, צַיּחַלוֹ

DURBAN. 118 Victoria Street, JHAVER HIRA &

Res. 24845. Phone: 24932

. Ifpy in intendite in in all the if's ife is it is it is it. अहिंगीत संतीप केल यमार्थ पुटा केल छ. कोडल वणत गंभावी भागी हरी. भाव सारी याच्या व्यापणी व्यापी हेणहें नीचे मेहबबामां यांवे छे.

## - સદ્ગાને માટે લાેકાને દળાયેલા નહિ રાખી શકાય

💃ળવણી ખોતાના માજી સુપરીન્ટેન્ડન્ટ મા. હ્યુ પ્લાયને મેરીટઝખર્ગાની ઇન્ડા-યુરાપીયન નોઇન્ટ કાઉન્સીલ સમક્ષ બાષણ કરતાં ગયે અદવાડીયે જણાવ્યું **હતું કે** સાઉથ આશીકા જ્યાં સુધી પાતાનું બંધારમાં એવું નહિ ઘડે કે જેથા તેટીવા અને બીજી સધળા કામાને પાતાની ખુદ્ધિનું સગઠન કરવા ની તક મળે ત્યાં સુધી તે મહાન રાષ્ટ્ર કદી નહિ બની શકે. મી. ધ્રાય ને કહ્યું કે અંગ વિચારા દર્શાવું છું એટલે કદાચ મને કામ્યુનીસ્ટ ગણવામાં આવશે એક કોમ્યુનીઝમને હું તિરસ્કારૂં છું. અને મને દેશ નિકાલ પણ કરવા માં આવશે જો કે હું પેનશન ખાઉ

તેમણે કહ્યું કે હવે એ વખત આવેલા છે કે જ્યારે આપણે જીદી જાદા જાતીની કૃષ્ટિએ વિચાર નહિ **કરવા ले** ध्ये परंतु भानवलती तरीहे वियार हरवे। लेपिये. स्रोह માણસ દ્વનીયાના બીજા ભાગમાંથી આવેલા હાય, જીદા ધર્મના હાય અને તેની ચામડીના રંગ જાદા હાય તેથી તે આપણા કરતાં જાદા છે એમ ગણવં તદન સુલ ભરેલું છે.

ચ્યાપથા માનવર્ષધુએ પ્રત્યેની

જવાબદારીમાંથી આપણે સુક્રીશું તા માનવીઓ તરીકેનાે સંબંધ રાખવાને પણ લાયક નહિ રહીએ.

દુનીયાએ જો આમળ વધવાનું હૈાય તા પુર્વ કરતાં પશ્ચિમ ઉચું છે અને જીના ખ્યાલા કાઢી નાખવા પડશે. 'સીડીશ અમલથી લા**બે** ાથયા છે એ હું ઇન્કારતા નથી. આદીકન સાઉથ આશીકાના મળ વત્ની છે અને ૭૦ ટકા દીંદીઓ અહિજ જન્મેલા છે. તેઓ બીજો એ કે દેશ જાણતા નથી. તેમ હતાં તેઓ આ દેશમાં ''નાગરીક" તરીકેના દરજ્જો ભાગવી નથી શકતા.

નેટીવ આ દેશની મુડી છે. તેને વિકાસ પામવા નહિ દેવા એ અન્યાયા છે એટલુંજ નહિ પરંતુ આત્મઘાતક છે. જો લોકા પ્રકાશને માટે ઝંખી રહ્યા છે તેઓને તરછાડવાના સાઉથ મ્યાદ્રીકાની સરકારને કરાા હક નથી. લાકાને તમે સદાને માટે દળાયેલા નહિ રાખી શકે. તંત્ર ચલાવવાની માણસની એ ખાટી કદયના છે. પ્રત્યેક જાતીમાં માટા માણસા પાક છે 🥻 केओ व्यक्तिगत रीते पेताने। भाग આગળ કાપે છે તેઓને ક્રાઇયી રાજા શકાતા નથી.

#### ચર્ચાપત્ર

## કાેકા કાેલાની બુરી અસર

મે 'ઇન્ડિઅન એ પિનિઅન'નાં

સાહેબ,--કેટલીક સદતપર આપના હતા. જાહેર પ્રજાએ ગંભીરપણે ધ્યાન **આપેલું જ**ણાતું નથી. ક્ષેખ વાંચ્યા **લાદ મને જણાયું કે કાંકા કા**લામાં રહેલાં કેપ્રીનની મારાપર અસર થક રહી હતી. દિવસના ત્રણ ચાર વાર હું તે પીતા હતા. કાઇક વાર દારૂડીયાને યાય તેવું થતું હતું. પછી મેં અંકુશ મુક્રવા શરૂ કર્યો. મેં જોયું કે મને તેનું વ્યતન લાગવા માંડશું હતું. મે તે તદન છાડવાના નિશ્વય કર્યા. અને હવે & તેનાથી સાવ મુકત થયા છું. કાઇક વાર મીત્રાના આગ્રહને વશ થઇ મારે થાંડ પીવં પડે છે.

· પછી નિશાળમાં મારા વિદ્યાર્થીએ। પર મે' નજર રાખી કેટલાક તા રજા પડે તેવા જ નજીકની દકાને પીવા દાડી જતા હતા. મેં તેઓને સવાલા પ્રહયા. તેઓએ કહ્યું તેઓને ખુબ ઇચ્છા થતી હતી અને તેના વિના ચાલતું નહેાતું. મને લાગ્યું કે તેઓના જ્ઞાનત તુઓપર કેરીનની અસર થતી હતી અને તેમાં

યી તેઓ છુટી શકતા નહોતા, મેન્ તંત્રી જોગ. `તેઓને બીજાં, કંઈક પીછુ લેવા સુચવ્યું. हेटलाइ तेम ५२वा लाज्या छे. भारा પત્રમાં ઢાકા કાલા પર લેખ વાં≃યે≿, એક મીત્ર પાતાના મન પર ઘણા કાણ હોવાના દાવા કરે છે. તે કહે છે કુ રાજ સવારે ઉકીને દાતચુ પાણી કરીને દુધ કે કારીને ખદલે તે દેકું કાકા કાલા પીએ છે. અને દિવસની પાંચ છ **થાેટલ પાએ છે. હવેતેએ કે**ત્રણ પર આવ્યા છે. આ બતાવે છે 🥻 ગ્રાનત તુંઓપર તેની ખદ્ર ધીમી અસર થાય છે, અને ધીમે થતી હોવાથી તે તુરત જણાતી નથી, પરંતુ ધામે ધીમે તે ગ્રાનત તુઓપર સામ્રાજ્ય સ્થાપે છે. અને લાેકાે તેના ભાેગ બને છે.

> આ ભાગતપર હું શિક્ષકોનું ધ્યાન ખેંચવા ઇચ્છું છું તેઓએ પાેતાના विद्यार्थीओपर तेनी थती असर तपासवी જોઇએ. અથી તેઓને ઘણા લાભ થશે. આપના લેખમાં જણાવેલું છે તેમ ન્દ્રાના બાળકો પર તેની વધારે ખુરી અસર યાય છે.

> ખી, એફ, પેરલ (અંગ્રેજીપરથી) શિક્ષક ભારત વિદ્યા-મંદીર પાર્ટએલીઝામેથ

#### ચર્ચાપત્ર

#### રાેડેસીયાના હીંદીએા

ગયા જુન જુલાઇના લુસાકા (નાર્થ રાેડીસીયા )થી પ્રગત થતા સેન્દ્રલ અાદ્રીકન પાષમાં, તાર્થ રાઉસીયામાં વેપાર કરી રહેલ, હોંદી વેપારી બાઇ એ:ની, એાઠામાં એાઠા વેતનથી અવીરત કામ લેવાની કરકસરીઆ નીતી સામે, કેટલા એક હોંદી નાકરી આત બાઇઓએ ઉદ્ધાપાદ કરેલ દ્વા. આ ઉદાપાદમાં દેશથી નાકરી માટે બાલાવાતા હીંદા બાઇએાને પ્રથમ ત્ર**થ** વર્ષમાં અનુક્રમે માસીક ૪, ૫ અને ૬ પાઉન્ડ વેતન અપાતું હેાવાનું જ જણાવવામાં આવેલ ન છે. ઉપરાંત કેટલા એક વેપારી બાઇએ પોતાને ત્યાં કામ કરતા ભાઇએાને, દુકાના **લંધ કર્યા પછી, અને રવીવાર તથા જાહેર રજાઓના દિવસે પણ વધારા**તું वेतनः आध्या सिवायक आभ अरावानी ક્ષરજ પાડતા દ્વાવાનું પણ જણાવવા માં આવ્યું હતું.

પરિણામે અદ્યીની સરકારે. આ ળાયતની તપાસ કરવા ત્રણ ધુરાપીયન સભ્યાનું એક બાર્ડ નીમેલ હતું. અને બાેડે અંહીના મુખ્ય સ્થળાએ કરી તપાસ કરી હતી. બાર્ડ સમક્ષ બદ્જ ઓછા બાઇઓએ પાેત**ની** હકીકતા રજા કરી હતી પણ આ બાબત જાહેર વર્તમાન પત્રમાં ઉપસ્થીત થવા પહેલાં દેશથી નવા લાવવામાં ચ્યાવતા હતા તે **લગભગ** બંધ તથા

બાર્ડના રીપાર્ટ ળહાર આવ્યા પછી પરમીટા આપવા બાબતમાં સરકાર કઇ નીતી ત્રહણ કરશે તે કહી ન શકાય. પણ હાલ તુરત જે પરમીટા આપવાનું લગભગ બંધ થયું છે તે જોતાં એમ ધારી શકાય કે. સરકાર વધુ કડક થશે.

રહેલ હીંદી વેપારી ભાઇઓએ પ્રમાણ માંચાન્સ પણ મેળવેલ છે. પથ પાતાનાજ ગરીય હીંદા ભાઇઓ 🥻 જેમાંના માટા ભાગના પાતાનાજ સગાએા છે તરફ થાડીક ઉદાર વલણ દાખવી હત તાે આ પ્રક્ષ, ઉપરથીત યવાના સંભવ બહુજ એાછા રહેતે.

નાકરીઆત બાઇઓનું હીત સાંચ-વવા ખેયી ત્રણ શહેરામાં થાડા સમય **યી યુનીઅને**। પણ **હ**સ્તીમાં આવેલ છે પણ એ ચાેખું જ હ્યાઇ આવે છે કે આ યુનીયનાએ નાકરીઆત વર્ગના **હિત प्रत्ये भेहर** हारी हा भवेस **હ**शे અને तेथील આ બાબત જાહેર વર્તમાન પત્રમાં ચર્ચા અને પરિણામે, હાલ દ્રારત તાે ઉપર લખેલ પરિસ્થિતિ ઉત્પન્ન થવા પામી છે.

**--€**7€1.

ચ્પવસાન

જોહાનીસબર્ગના **શ્રી. નગીનદાસ** પર્યાતમનાં ધર્મ પત્ની થીમતી હરિ-ગંગા ઉર્<del>કે</del> છાળલીખેનનું સ્વદેશમાં નવસારી મુકામે તા. ૨૧--૧૦-૫૧ના રાજ ૩૦ વર્ષની યુવાનવયે અચાનક અવસાન થયું છે રવર્ગસ્થ પાતાની પાઇળ પાતાના પતિ અને સાત ભાળકા અને બહાળા કુટુમ્બને **રા**ાક કરતાં મુક્ષી અયાં છે જે જે બાઇએા, રનેહીએા, મીત્રા એ તાર, પત્ર અને ટેલીફાનથી દીલસાજી દર્શાવી હતી અને જાતે હાજર થઇ આશ્વાસન આપ્યું હતું તે સર્વના શ્રી. નગીનદોસ પરધાતમ પાતાની વતી તેમણે પાતાના કુટુમ્પી જના વતી અંત:કરણથી આબાર માને

ખેરાના રહીશ થી. જીવણભાઇ ગાવીંદછના ધર્મપતિની શ્રીમતા મણીખેન નું તા. ૧૮--૧૧-૫૧ ના રાજ દઃખદ અવસાંન થયું છે. એ નિમિત્તે જે જે ભાષ્ટ્રિયા તેમજ સગાં સંબંધાઓ 🖷 તાર, પત્ર ડારા દિલસાંજી દર્શાવી ≰તી તેમજ સ્મશાન યાત્રામાં <del>બા</del>ગ લીધા હતા. તે સર્વના શ્રી. છવણમાઇ અંત:કરણથી આબાર માને છે.

નવાં પુરતકાે

રાષ્ટ્રભાષા શીખવા માટે હીં દુરતાની-ગુજરાતી કાશ શી. ૧૦૦૦ ગાંધીજી અને સામ્યવાદ. ,, ૩~૦ **ઇસ્લામના સુવર્ણ યુગ.** મળવાનું ઠેકાર્ણ આ ઓપ્રીસ

આપ ગ્રાહક બન્યા?

તંત્રી: વજી કોટક વાર્ધીક ગ્રાહ્કકેને એકજ વર્ષમાં એ વર્ષોથી આ કન્ટ્રીમાં વહેપાર કરી એટ પુરતકા, ખાસ અંક અને દીવાળી અંક આપનાર ગુજરાતનું એકજ લાેક પ્રિય સાપ્તાહિક.

વાર્ષીક લવાજમ શીલીંગ ૩૬,

ચિત્ર લેખા કાર્યાલય સીમલેક્સ ઈન્ડીયા લી. ૮૯ મીન્સેસ સ્દ્રીટ. મુંબઇ, ર. (ઈન્ડીયા.)

અદરખ શી. ૧–૦ રતલ

તાજુ મારીસનું અદરખ હાલમાં આ-વેલ છે નાટાલના અદરખ જેવુંજ છે भारदर साथ पर्वसा भाउतावली.

M. A. MAHOMED 10 Southampton Street, Point, DURBAN. Phone: 20449

**ለ**ኪ-3

84-7

6-45

bh-1

72-3

7.8-3

.h. .&

ર્મતાકવ

カモース

**0人**一人

18-8

ጸ-ጸ5

人一人

ጸጰ-ጸ

**トスース** 

JF.€

h3]bft

Phoenix Natal.

ll

۰۶

7\_

2

61

1439

36.

1351

DEFIF.

S.

ll

οb

ð

7

โดยไ

मेमसभान

क्षेत्रतार्वि में जांभ

**ኢ**೬ "

81 "

18 "

િંગ રેસ્ટિ

hllg,klle

3005

ξŢş

"

83

22

٥ì

€₽

35

16

01

シ

7

ર્કાન્કાર્ક

ÈŤĉ

ħfa

.

ŧ

tale le

મામ

5df

(h)s

418

# ર્વાસવા લાત્રક મુક્તકો

totald utanada	אין ופרוא אווטופנה
,ga8/4 noiniqO nalbn1	॰ > मिनाम्मे
मा सार्यानुता मध्याः	० ३ । एवं १६०
	भसाव शुर्रह्या <i>व र</i> बेडबर दी <i>त जे स</i> ार्था <i>व र</i>
ર્ીમત ૭-૦	and the second second and a
Busabless and English	के हैं होस्वाप्तिस अस्तिवासिक्त
हेक्यनही वडे मांपी	• P 136 3 10114
Cate du familia	្នំ ខេត្ត រត់ រក់ នេះ រត់ រក់ នេះ
h n lest lelké	र्शुमावाद ६ ३
६ ० । ३१३स्२१७	इंबारी अवाद बरीया 🌲
ક તાના કર્યા તે કે	हास होत र वे
ના ખેરવાલી (શગારની ત્રાવેલ) · ૮ 🔹	० क (क्रां मिलिविमि संभव) व ०
દ, કે . ફિંદમ મહ	ા છે. કાર્ય છે
Tek Die"	• ३ अधिकास
अंडा व्यक्ती होते. र ६	१ वाच अब्राधी त
an Unfe site	ટ્રેક્કના ખેકાલી કે
ग्रेप्यत्य (शंग्रां में प्राप्ता) ।	\$ . (feathorn) given helf
હિંધાના મત્રવ – તા	o a latitud a o
n, hak	e → []>-14
n, le Pilak	भूत ली.न्ड (ध्विलिश्राचा) . व •
ા કે , જિલ્લો	કુ ક કુ કુ કુ કુ કુ
अस्तान ३	ь (अस्त (वाया असर) त र
त हो होती जा हैने ह	हेबदाया दादा व •
शिवायां था. १-६ स्रिश्ता ६० ।	है की मिल्ली
ત્રીનીલ વાત ત	क्षाह महासू प्रकार के <b>१</b>
ક ક . જાી≥ઢેતે	सम्भा काति कातिमाना कवनन
તીવાદ્રપુર લગ તે ક	• ६ १६१६ ११५१७०
તરીનુજ હ	3 ભાગાવ
eb k-with	व म अनुस भाजन
નું દુવા દ્વાપક	e a lette ivithe
7 Helki kins	० ६६ . । । । । । । । । । । । । । । । । ।
જુગામમું હાંગ 🤊	१ •१ । ११६ मिलाई साम्राह्म हिन्द
[मंत्राहब] क	• 9 #15 fbp116
મંત્રાવાત ભાષ <i>ા ૧</i> ૦	के प्राप्त कर के किया है। के का
•	જાાદાવી, ભીષ્ય લા. દ.ર કે. માર્
	કર્યાં માર્યા ૮ કે
માનવીની ભાવાક 1ર્ટ	wit file filetien
कर है । इंक्टर है है है है	4 \$5 U-12 27 118
આર્ટ કરાફ્યું કર્ય	
आ <i>लेझा</i> त्पा शुवा व । अवीपा ८ ।	नाराय नामगर यसक्षाता । •
ઝાનાગ <i>મહો</i> લાસ્ત્ર <	श्रातियहा वाया अ.सर ।
મેં હોય 🕴	1 / Interes
आव्या यावा शिक्ष	अंग्रेसी अने अतीमां 🔻 🕯
अस्मित्रं र	हैं। तायाजा जान पत्रम क्रियाजा
, men uc	town and die tollere for

	I I		
<b>ኔ</b> ኢንኔ	ЯIP	£ > [#2	शुद्धाउंबाक्ष महाईवासा हैप
मास्या		नवीना र ॰	काशम अध्ययावद्या
	<u>'</u>	o A, ikih pha	ь н (affik) InpIID 'स्ट अमाप्रक
		स्त्रीसतीत १३ । कार्यास्त्रीत	(મડીકાશક ચુરત્રજી) ક ફ
		भारतिहर प्र	ગાંધીજીની સંક્રિય ચ્યાત્મ કથા
		* h หายประช	र्माजि असाय ४ ।
			• દ માત્રિયુ માત્રિય
1ई२१४ :		L 22 HANNE SERVE	ાં છે કે
101	કુતાકી	}	• ६ १,४० १३।१६३ १४०६ १
	भ प्रदुष में भगाय २		\$ & (16th 18th 16th 16th 16th)
EIK Sol			े <b>आ</b> जिया–आ ५ तजा
	Halosis		(નીનાલાજી)
	me By		માર્થમાં કર હિતકા
	a.h Dip		• 5 (with with #1#
	U-SIEIE	AN ICITICALE	11 11 11 15° (C
-	ibin[}:	्र के अधिक कि वि	गुझ म.स लाइ र
ness as	नामाह	• h (" ") in the finding	.♦∖મ? શી. કેમ્પ્રે+.
1	हाभ हर्व	graniai (iii tigati) 1 0	મવાહાસ. લેખાકા ટા. સુશાલા નેયર.)
(વેશ નાવાંચ	Inter	0 6 (1126 PID- Prik	(औओनान महसना अक्समा
• ∫	file to k		ખીતેના કાકાવાસની કહાણી
	श्रीजाखा		(बंडांद्रापु इत्रह १६व, तेइवर 💰 💰
	÷ 10-1194		ाम्खानां मधार हाइन प्रांतिका
	ટેક્કના તે		त्र अधि ११
lley (musel	iefi) yelh		i is folk "
(A.V.	તેના કોવત	अत्युत्तर बंद्यानाः	ه ۶۶ همال <sup>ه ۱۱</sup>
	Ib•14		44 60
: (स्थिपमा	મુલ ભી.ન્ય	नीय साधाः (भरः) ह	
. !	रीय जन्मी	तींद ejjeit	महाइच हवासप्त गान्य
ріь) ki	BK 1876	* (54BB14 1814)	o s (whire) Aurios high
1919	11-151-2	ibiral fireite	थेश हमडे) अताहर राश मानुसर ६६६
	क्षा वार		hrene) ileringin
BFIF BS			० ५ (७५४१६ माअहिस)
kir kir	a llach		. वासर प्रशास
t≱1	€ गस्ग्र		, ६ क अनुस्ति इ.स. १९ व
	30U419		દક્ષિણ આદ્રોકાના સંત્યાયહતા .
	P FF Pal		* (allie) Brile influe
	H)IFBM		भारीवादी आर्जीह शास्त्रा त •
	an fer		બે તેરે લાલેખ્યા છે.) ૧૧ •
	ક ફિલિસ		नीपामा क्यम तड़ाह हड्डमान
क्षात्र भाव)		12041 41131 10141	र्रीनीहस आक्षत्र ना हेरलाह प्रतीहास
#91 P	<b>Вры</b>		व्यवस मुद्राह (क्षा. मध्यदास आंमीज
	_	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	માં ત્રીસમાં સમામમાં ત
	,ધાકમાત્ર - દેશ		कार्धास्त्रम अन्त्रम
	Philare	D =	
इम्राप्त			નાંતીસમાં સાધાર સાધ
	17 1-1		. A (Unik Hab Per) tha thirteen
મા <b>મગદ</b> ચ			a (allijk) the felter
बाधा अ.स	ज्यान्त्रम् ज्यान्त्रम्		etlet 3.
	[इस्स हो। इस्सेट		हमर समायसा मुख्यामा पान समास
ભુ ઝ <b>યા</b>		•	अभिष्ठ भाषा अध्य भाषा
-	***	10	4.,
મહાજી અ	ाक द्विर	o y All All All All All All All All All A	मधील्यं माबिस
_			

•		क्षेष्ट्राध्य देश
ħ	hinghe bit	HE HE MINE
		ત,ત જેવ
,	ાક ફૈવ	<u>c</u> 17
£.		1816E
*		ास्ट्रामा किय
h		RISE
>	,	Zef j
۵ħ	,	નનું <del>ના</del>
ж,		irik hpa
n		<b>₽</b> off
88		असीमदीन
R		1311-15, No
h		นาคปราช
+		17/18/8141
**		અમેન, ભાકવ્યા
क्रिक्ष	U નનલશ	शर्व जाती
h	(148641)	ષ્ટ્રીક તદ્વીતવ્
h		છે નવેલક્ષાઓ
16	<b>નતલ</b> ફેક્રાજી	FFB
	2/2 2000	

51	(Market non trester	1
ħ	[मडदेगार समा (राजार्शय)	•
	hānu	
•	liprase	
•	इक्षाल इम	
h	भाषान आमें साथ आधार	1
\$	ત,ન નેવ	
,	પને કાલાર	1
t.	1916दि	
ŧ	महीया क्रम	
ħ	RISE	•
>	[m3	
٥Ì	<i>વનુ</i> (ના	
<b>A</b> ,	ikih pra	1
e e	#off	•
88	ज्ञातीयदीन	3
R	1311-Y-181	
h	शस्यानान	•
7	11q1b Blos	•
15	क्षात्रव, भावत्	•
le:1b	શકેર માર્જીની નવલક	
C-100	Susse. Asunu sale	,

છ છેતા સંમદ્ર) ક
प्रसंधा कवावर्षत् ५ हेजा बजाबा
मैर्डनमां प्रचायी बद्धा बनंद मेंगाया
मा तीर्वत अनुदा (जाए शहमा)
. अद्वाद्वा
भाषा स्वया (अवाध्या जैन्द्राच्
ត 31kPhg
गरान छता श्रंप वजालंग रहेता
अधि में, संय - (अवाक्या असक
કેળવણીના વીકાશ જી. મે. મે. ક
शुद्धाडबाब महाईनासा हैप

e

### PHONE 33-2651 MASTER BROS.

MANUFACTURERS OF LADIES' & GIRLS' STRAW & FELT HATS WHOLESALE MERCHANTS & DIRECT IMPORTERS

HOUSE FOR KEEN, CASH PRICES
33 West Street, JOHANNESBURG.

માસ્ટર ધ્રઘર્સ

હાલસેલ મરચન્ડસ એન્ડ ડાયરેક્ડ ઇમ્પાર્ટસ

રેશમાં તેમજ સુતરાઇ કાપડ, શુલન રગ્સ. બ્લાન્કેટસ—મેળા બાળકા માટ અંત ભતના માલ. તેમજ ક્રેપડાઇન જ્યારેજેડ સાડોઓ વાગેરે માટે હમારે લાં પ્રથમ તપાસ કરવા સલામણ છે 33 વેસ્ટ સ્ટીટ, જોહાનીસખગ.

કાેનઃ ૩૩–૨૬૫૧

Cable & Tel. Add .: "HARGVAR".

Phone 29368.

## P. HARGOVAN & CO.

(PTY.) LTD.

WHOLESALE MERCHANTS AND IMPORTERS.

> P. O. BOX 1250. 155|7 Warwick Avenue DURBAN.

## NATHOO TABHA

TIMBER & HARDWARE MERCHANT & DIRECT IMPORTER

Door, Windows, Corrugated Iron, Cement, Monarch, Iron Duke, Buffalo, and Elephant brands paint or any other building material at reasonable price.

Established 1907.

NATHOO TABHA,

107 Queen Street,

Phone 24647.

Telegraph "Mani,"

DURBAN.

## M. J. PATEL

INTERNATIONAL SPORTS COMPANY
Importers & Exporters & General
Commission Agents

10 Peking Road, Kawoon, HONG KONG.

Special affention is paid to indent orders

Write To Us For Further Particulars.

### PROPERTY

If you are interested in selling or buying Property in any part of Johannesburg or Transvaal please contact:

K. J. TAVARIA

7 Kort Street, JOHANNESBURG.

Phone: 339859 or 228727.

પ્રાપર્ટી 🖟

જોહાનીસબર્ગ અથવા દ્રાંસવાલના ના કાે પણ ભાગમાં પ્રાપર્ટી વેચવી યા ખરીદવી હેાય તા મળા:

> કે. જે. તવાડીઆ, ૭ કાર્ટ સ્ટ્રીર, જોહાનીસખર્ગ. દ્રાન : ૩૩૯૮૫૯ અને ૨૨૮૭ર૭.

## ફરનીચર! ફરનીચર!! ફરનીચર!!!

એડરૂમ સુદ, ડાઇનીંગરૂમ સુદ, વેાર્ડરાળ, ડરેસીંગ ચેસ્ટ, સાઇડ એાર્ડ એાફીસ ડેસ્ટ, બુક કેસ, ટેખલ, તદન કીધૃાયત ભાવે ખરીદી રાક્શા. જાતે પધારી લાભ લેવા ચુકશા નહિ.

—બાેકસ, ટેબલ અને કીચન ડરેસર—

જે હગારી દેખરેખ નાંચે તર્હવાર થાય છે. તેના સ્ટાંક હમેરાા તઈ-યાર રહે છે. ગાત્ર રાકડા ભાવાના પ્રાઈસ હીસ્ટ મ'ગાયા અને વેપાર આગલ વધારા.

## L. MISTRY

51 BREE STREET, BURGERSDORP, J'BURG. PHONE 33-4691. BOX 2526.

## ં ધીરૂભાઈ પી. નાયક

વીમાનાં અને જનરત એજન્ડ

જીંદગી, આગ, ચારી, હુલ્લડ, અકસ્માત, પ્લેટ્લાસ, વિગેરે ના વીમા અમે ઉતરાવી આપીએ છીએ.

ઈન્કમટેક્સ, પરસનલ ટેક્સ, રેવન્યુ ક્લીયરન્સ સર્ટીફીકેટ અને ઈમીગ્રશનને લગતી બાબતામાં અમારી સલાહ લા.

Phone: 33-9033. 29e Commissioner Street, JOHANNESBURG.

## તાજુ ઉમદા કરૂટ

ડરયનનું અષ્દુ ૧/૩ રતલ. મારી ક્લીનું લસણ શી. ૧ રતલ. ગાળ બાસકીટ ૧૧/~ ડઝન. લાંબી અને રકવેર બાસકીટ ૧૧/૬ ડઝન. પાન, ખજર ભાવ, ન્લુસપેપર, પાપડ ૮/૬ ૧૦૦.

ચાેખાની પાપડી ૧૫/– ૧૦૦.

શેરડી ૭/– ડઝન પાકનેપલ, પાેપાે રાજના ખજાર ભાવ સુજબ. દેશી શાકભાજીમાં હાલમાં હવરસી'મ, વેગણા, શેકટાની શોંગ, લીલાં મરચા આવારની કેરી ૫/– ૧૦૦, શાકભાજી છ/દેશી ૧૦/– સુધીનું પારસલ પાેરટથી માેકલીએ છીએ. દરેક જાતનું કેઠેળ મળશે:

## A. KADER & Co., (PTY) LTD.

WHOLESALE FRUIT MERCHANTS
P. O. Box 251. DURBAN.

## જરા ધિયાન આપી ફિલ્મોના નામ અને ગીતોની વિગતવાંચજો

૪ રેકાર્ડ ની ''સ્પેશીયલ" ્રીલ્મ અહિલમ શી. ૨૫/− પાસ્ટેજ ર/−



પા. 1099 તે રેકોર્ડ : ફીકમ "શાબામ" તેરા મેરા ખૂતર કના ખ્યાર મે હામને ધાકા સીખા ૧ રેકોર્ડ : ફીકમ "અસ્સાત" પા. 1101 છાડ ગયે બાલમ ૪૩ કોસીસે પ્યાર કેડ મથા ૧ રેકેડ : ફીલ્મ "શાયર" ૧ દ્વાલા હે દે બીલ્ટ દુવે દીલ ૧ રેકાર્ડ : ફીલ્મ "દેહાતી" પા. 1046 કેસે લીખાળી ગેરી પ્લીયા

અને આ નીચે જણાવેલી કૃલ્મિના સારામા સારા છુટા રેકાેર્ડની વીગત પ**થુ જરા ધી**યાન આપી વાંચ<mark>જો</mark> કીમત કકત શી. ૭/– પાસ્ટેજ વધુ

ફીક્મ ''ગ્રેલા'' Yl. 1094 - ગાયેજા ગીત મોલન કે મેરા દોલ તોહને વાલે કીક્મ ''દીલ લગી''

'ફાલ્મ ''દાલ લગા'' YI' 1095 તું ગેરા ચાંદ દુનીયા કયા જને ફીલ્મ ''અ'ઢાઝ''

ફીલ્મ "અ'ઠાઝ" YI. 1096 ડરના માહખ્યત કરલે દીલ દુટેના ફીલ્મ ''અ**હાઝ''** YI. 1097 હમ આજ કહી દોલ ખાે એકે ઝુંગ ઝુંગ કે નાચા કીલ્મ ''રાખનમ''

ફાલ્મ "નાબનન" YI. 1098 ચે કુન્યા રૂપ કી ચાર ભાગ ૧ અને ૨ કીલ્મ "બરસાત"

Yl, 1102 જીયા એ કરાર **હે** અબ મેરા કેાન સહારા ફીક્મ ''ભરસાત" YI. 1103 બીઇરે દુવે પરદેશી

સુના સુના બાગુલ કા અંગના

પતલી કમર **હે** ફીલ્મ <sup>(</sup>'નઝરાના"

Yl. 1105 એક રાત કા પકડે બચે બબવાન તેરે રાજ મે

VI, 1106 .ક્યા સાચ કે વ્યનાઇ તુમને લાચાર હું અકેલા



માયા દેવી અને રા**મ**ચંધ

H. 709 રંજો વ્યલમ ઇસીકા નામ પ્રીત હેઇ રામચંડ H. 710 માઇકાર્ને માહળવન

કહાંસે લાવું

MOGUL

નવી ઉર્દુ કવ્વાલી રેકાંડ શી. *૭|--*પાસ્ટેજ વધું

પ્રનાયતુલ્લાહ કાલુ (કલકત્તા) U. 905 રખલે કલહી લાજ

શકલ દીખાદા ખ્વાન

આ રેક્રોર્ડના વખાણ કરવા એટલે સોના પર ગીલીટ ચઢાવ્વા જેવુ છે. શું દર્દ બરેલા આવાઝ, મીસરાએ ની અદાયગી અને સાખીરની નવી નાન ખરેખર આ રેક્રાર્ડને એક યાદગાર બનાવી દીધે છે. યુસુક ક**્વાલ** U. 909 ખુદ પરેશાન **હે** એ બાદે સબા

આ નવી અઝલે! "ધારું!" એ લખેલી છે માશ અલ્લાક સુધુકૃતા આવાઝ ખરેખર દર્દથી બરેલા છે. તમને જરૂર આ રેક્ષાર્ડ પસંદ પડશે.

ઇસ્**હાક કવ્યાલ** U. 90S હમેરા સના છકો સલામ

''ધાકપી'' ના ઉપલી નાત અને સલામ ડરખનના રેડીયે રેટેશનેયી ઇરહાક કવ્વાલે ગાયા પછી પખલીકની માંગને લઇ હમા આ રેઢાર્ડ તઇયાર કીધી છે. સારી સાબળવા લાયક રેઢાર્ડ છે.

ર્રીલ્મી દુન્યા હીંદુ**ર**તાની રે્કાર્ડ કાર્ડ પ્રાપ્ત તથી સમગ્રી તાલાક કરી છે. માંલળન

આ મહીનાની રૈકાર્ડ ખાસ નવી ક્રેખથી તઇયાર કરી છે સાંભળવા ચુકરોા નહી.

H. 711

સુરીિલા રાષ્ટ્રી રઠે ત્રીતમ — (આદીકનાર સ્ટાઇલ) ભુલ જ — (યુરાપીયન સ્ટાઇલ) નૌશાદ

તુ મીલે અમર — (વેરટર્ન સ્ટાઇલ) હમ આજ કીસીકે — "

"Young India" Selected Hindustani
film records.

"Shalimar" Filmi Dunya Hindustani records.

"The Mogal" Ordu Quawali records, Obtainable from all Indian record dealers through out South Africa.

પૂરી ગઝલાે સાથે નલુ કેટલાેગ તહયાર થઇ રહ્યું <mark>છે. તમારૂ નામ આજે</mark>જ <mark>નાેંધાવી દાે.</mark>

## Shalimar Record

Co. (Pty.) Ltd.,
Phone 27202 & 22802
Telegrams: "TANSEN".
16 Saville St, DURBAN.

## M. S. Nana.

Telephone 35-1533

28a Eleventh St,
Vrededorp, Johannesburg.

Tel. Add: "Charotar" Jelephone: 33-9885.

## **MANCHESTER TRADING**

-CO. LTD.-

ESTABLISHED 1923

Wholesale Soft & Fancy Goods Merchants ----&--

Direct Importers.

47. Commissioner Street, JOHANNESBURG.

#### LIFE INSURANCE

Are you adequately insured?

Have you provided for your dependants? Prepare for the future

Life Insurance gives peace of mind for the unknown

Insure with 'THE OLD MUTUAL" your friend for Life-The S.A. Mutual Life Assurance Society, which has best Bonus record in the WORLD.

Representative:-

## DAYABHAI PATEL

P.O. Box 1760. JOHANNESBURG.

Phones:- Business 33-0711 Residence 33-5961

## ધી ન્યુ દિલ ખુશ-સ્વીટ

મેનેજર: મણીભાઈ બાધ્યાભાઈ કાઢીપારવાળા.

દરેક જાતની મીઠાઈએા, ચાપ્ખા ધીની તેમજ મેઘા મોવા, મસાલાથી અમે બનાવીએ છીએ.

અમાર્' વખણાએલું' સુરતી ભુસું સેવ, મમરા, ગાંઠીઆ, લછઆ, પાતરા વિગેરે દરરાજ તાજ ખનાવીએ છીએ. પાર્ટી વીગેરે માટે માટા પ્રમાણમાં માઠાઈ એાર્ડર પ્રમાણે હ'ક વખતમાં બનાવી આપીશું.

PHONE 33-6575. P. O. BOX 3680. THE NEW DIL-KHUSH SWEET MART, 34 President St.. Corner Diagonal Street. JOHANNESBURG.

## BOOKS FOR SALE

## Shri Aurobindo's Religious Books

HERACLITUS	3	3
IDEAL AND PROGRESS	3	0
THE NATIONAL VALUE OF ART	3	0
BANKIM-TILAK-DAYANANDA	3	6
COLLECTED FOEMS AND PLAYS (Part 1 & 2	27	6
THE RIDDLE OF THE WORLD	3	9
THE BRAIN OF INDIA -	1	3

Obtainable from:

INDIAN OPINION. P/Bag, Phoenix, Natal.

PHONE 33-7944. P.O. BOX 4889. TEL ADDRESS: "ARVIND."

#### **HEAD OFFICE:**

409, KRUGER ST., LOUIS TRICHARDT PHONE 64. PO BOX 106. TEL. ADD: "KANJEE,"

## H. K. GOKAL,

WHOLESALE

GENERAL MERCHANT AND DIRECT IMPORTER. OUR MOTTO: SERVICE THAT SATISFIES."

43 Market Street.

JOHANNESBRUG.

€In 33-9688. ભાકસ **૪૮૮**૯. ટલીપ્રાધીક એડરેસ "શ્વરવીન."

હેડ એાર્પીસં: ૪૦૯, કરૂચર સ્ટ્રીટ, લ્યુકસ્ટ્રાખાટ: ફેાન: ૧૪ પી. એં. બાક્સ ૧૦૬ ટેલીમારીક એડરેસ: 'કાનજ"

જનરલ મરચન્ટ અને આમાત કરનાર-૪૩ મારકેટ સ્દ્રીટ, ક્રોહાનીસબગં.

# Radio Record Trading Co.,





Capetown Johannesburg 145 Hanover St. 38a Market St.

## DURBAN: 90a Victoria Street.

## છેતરાઓ છે. શાં માટે શ

ખીસા કાતરૂએાથી બચી પઇસા બચાવવા હોય તેા અમારે ત્યાંથી રેકાર્ડ ખરીદા. અમારે ત્યાં ''હીઝ માસ્ટર્સ' વાઈસ" તથા "કાલમ્બીઆ" જેવી અસલી માલની નવી રેકાેર્ડના સેટના માટા જથા આવી ગયા છે. દીમત એક રેકાેર્ડની કુકત શી. ૭.

ક્રીલ્મ રેકાેડ<sup>૯</sup>

અ'દાઝ, પાંચ **રેકાર**ે શી. ૩૫ અનાકા અદા, છ રેકાર્ડ શી. ૪૨. અનમાલ ઘડી, છ રેકાર્ડશા ૪૨. બરસાત, પાંચ રેકાર્ડ, શી. **ટ**પ. બણી બહેન, ચાર રેકાર્ડ, શી. ૨૮**.** દીલ લગી, છ રેકાેર્ડ, શાં. ૪૨. \કાજલ, ચાર રેકાર્ડ, શી. ૨૮. . મેલા, પાંચ રેકાર્ડ, શા. ૩૫. પ્યાર ક્ષી છત, ચાર રેકાર્ક,ેશી. ૨૮. શેહનાઇ, ચાર રેકાર્ક, શી. ૨૮. સાજન, ચાર રેકાર્ડ, શા. ૨૮. એલીન, માંચ રેકાડ શી. ૭૫. જીત્રતુ, પાંચ રૈકાર્ડ, શા. ૩૫. દર્દ, પાંચ રેકાર્ડ શી. ઢપ. રતન, માંચ રેકાડે, શા. ૩૫. નતીજા, ખે રેકાર, શા. ૧૪. સપના, પાંચ રેકાડ, શી. ૩૫. રવમા, ખે રેકાર્ડ, શી. ૧૪. ભાકત સુરદાસ, ચાર રેકાર્ડ શી. ૨૮. દા ભાઇ, પાંચ રેકાર્ડ શી ૩૫. મુલાકાત, ૪. અને ૧ કવાલી મળી ૫ શી. ૩૫. દા ભાઇ જ અને ૧ કવાલી મળી ૫ શો. ૩૫. હળીખ પે ન ટરકવાલના ચાર રેકારેના સેટ શી. ૨૮.

1.O.D. 181 વર્જ શીજદાહી કરના હે. 1.0.D. 182 મુસાને કાહે દ્વર પર. J-O.D. 183 મે' તા આઇ દું ખ્વાજા તેરે દરબાર. J.O.D. 189 ખુદા કે દુલાર મે' રાજવાલે. કાલુ કવવાલ

J.O.D. 175 હક કે પ્યારે ઉલ્મત વાલે તુમ પે

J.O.D. 172 6મે કયા ખબરથી બીછડ જાયે'લ J.O.D. 177 અલ્લાહ હું અલ્લાહ હું.

### પ્યારૂ કવ્વાલ

J.O.D. 174 મદીને કા મુસાદર હૈ

J.O.D. 173 આવાઝ ગયમ આઇ પસટ જો અર્ધ વાલે J.O.D. 128 પાકીસ્તાન કવવાલી. g મરદે મુજબિખ હે

/.O.D. 131 જમીન દિર દાસ પાકીરતાન કી હાંગી જમાને મે

J.O.D. 129 મદીનેકા દેખા તા જગત કા દેખા

/.O.D. 130 કહાં સે મેં લાઉ જોવરખે મહમદ

J.O.D. 192 વલ્લા લખને ઇમદાદ

#### મ્મસ્માઇલ ચ્યાઝાદ કવવાલ

G.C.E. 40 મે' લિખાર ન હું રહેમ ખાસ્ત્રા ખતાન G.C.E. 41 રી રા કે પૂર ગઇ અંખીયા

G,C.E. 42 જોગન કા લેકર વેશ છોડા દેશ

G.C.E. 51 ગરદીશ મેં આ ગયા થા મુકદદર હુસેનકા (મરસીયા)

G.C.E. 52 તુજે કરખલા કાે કરખલા સે ખેલતે દેખાં

ચાંદની રાત પ રેકાર્ડના સેટ શા. ૩૫. સખનમ ૬ રેકાંડેના સેટ શા, ૪૨.

#### પ્રલાસા

ચાંદની રાત એટલે રાતની જહાર મળનમ એટલે રાતના પડે છે. બળા બહેન એટલે ધરની માલેક ખરસાત એટલે પુદાની રહમત મુલાકાત એટલે ખરા દીવયી થઇ છે. દ્રીલ લગી એટલે તે વગર દ્રનીયા ન હાય મેલા એટલે દુનીયાના મેલા અનમાલ ધડી એટલે એની કામત નથી થતી જાગત એટલે રાત ચમકે છે

એ સીવાય બીજી તમને જે જોઇએ તે રેકાેડે અમારે ત્યાંથી બીજાએા કરતાં વધારે કોફાયત ભાવે મળશે અને અમારા માલ પણ બીજાએા કરતાં ચહતી કવાલીટીના જ હશે.)